

AMTSBLATT

für die Stadt Welzow

mit dem Ortsteil Proschim

(Welzower Bote)

Welzow, den 01.02.2010

Jahrgang 21

Nummer 2

IMPRESSUM:

Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim.

• **Herausgeber:** Stadt Welzow

• Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:
Die Bürgermeisterin

• Redaktionelle Bearbeitung:
Die Bürgermeisterin Frau Zuchold,
Poststraße 8, 03119 Welzow,
Telefon 035751 250-42, Fax 250-22,
e-mail: stadt-welzow@t-online.de

• Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Druckerei Greschow
Kochstraße 23,
03119 Welzow,
Telefon 035751 28158, Fax 27082
e-mail:
info@druckerei-greschow.de

• Druck und Verlag:
Druckerei Greschow,
vertreten durch die Geschäftsführer
www.druckerei-greschow.de

Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Z. gültige Anzeigenpreisliste des Verlages.

Für unverlangt an die Verwaltung oder den Verlag eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung.

Das Amtsblatt erscheint mindestens einmal monatlich und wird an alle Haushalte in der Stadt Welzow kostenlos verteilt.

Auflagenhöhe: 2.500 Exemplare

Für Personen, die von dieser Verteilung nicht erreicht werden, liegt das „Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim (Welzower Bote)“ im Rathaus (03119 Welzow, Poststraße 8, Bürgerservice) kostenlos aus. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Herausgeber zu beziehen.

Inhaltsverzeichnis:

Amtlicher Teil

S. 1 - Bekanntmachung der Jahresrechnung 2008 und Entlastung des Bürgermeisters für die Haushaltsführung 2008 der Stadt Welzow

Nichtamtlicher Teil

S. 2 Informationen aus dem Rathaus
S. 4 weitere Informationen
S. 5 Geburtstage und Jubiläen
S. 6 Geschichte und Kultur
S. 11 Vereine und Organisationen
S. 14 Soziale Dienste
S. 16 Bereitschaft
S. 16 Kirchen
S. 19 Nach Redaktionsschluss eingegangen
S. 19 Anzeigen

Amtlicher Teil

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Amtliche Bekanntmachung der Jahresrechnung 2008 und Entlastung des Bürgermeisters für die Haushaltsführung 2008 der Stadt Welzow

Beschluss Nr. 078/09 vom 25.11.2009

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Gemäß § 93/3 der Gemeindeordnung (GO) des Landes Brandenburg wird dem Bürgermeister zur

- Jahresrechnung 2008 und zur
- Haushaltsführung 2008

Entlastung erteilt.

Fortsetzung auf Seite 2

Fortsetzung von Seite 1

Feststellung des Ergebnisses der Haushaltsrechnung für 2008

Bezeichnung	Verwaltungs- haushalt EUR	Vermögens- haushalt EUR	Gesamt EUR
Einnahmen			
Soll-Einnahmen	4.925.579,24	2.116.014,58	7.041.593,82
+ neue Haushaltseinnahmereste		0,00	0,00
./. Abgang alter Haushaltseinnahmereste		0,00	0,00
./. Abgang alter Kasseneinnahmereste	68.611,98	70,00	68.681,98
Summe bereinigter Solleinnahmen	4.856.967,26	2.115.944,58	6.972.911,84
Ausgaben			
Sollausgaben	7.119.267,63	1.824.176,44	8.943.444,07
+ neue Haushaltsausgabereste	0,00	291.768,14	291.768,14
./. Abgang alter Haushaltsausgabereste	0,00	0,00	0,00
./. Abgang alter Kassenausgabereste	1.786,62	0,00	1.786,62
Summe bereinigter Sollausgaben	7.117.481,01	2.115.944,58	9.233.425,59
Unterschied			
Etwaiger Unterschied bereinigter Solleinnahmen			
./. bereinigter Sollausgaben			
Fehlbetrag	-2.260.513,75	0,00	-2.260.513,75

Welzow, 18.01.2010

gez.: Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

Ende des amtlichen Teils

Informationen aus dem Rathaus

Terminübersicht

Hauptausschuss

Vorsitzende: Frau Bürgermeisterin B. Zuchold

Tag: 24.03.10

19.05.10

01.09.10

03.11.10

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Stadtverordnetenversammlung Welzow

Vorsitzender: Herr C. Kupsch

Tag: 03.02.10

14.04.10

09.06.10

15.09.10

24.11.10

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Ortsbeirat Proschim

Vorsitzende : Frau P. Rösch

Tag: 31.03.10

26.05.10

09.09.10

10.11.10

Uhrzeit: 18.00 Uhr

Ort: Gaststätte "Dorfkrug" Proschim,
Welzower Str. 53a

Finanzausschuss

Vorsitzender : Dr. Seiffert

Tag: 23.03.10

18.05.10

31.08.10

02.11.10

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Bauausschuss

Vorsitzender : Herr R. Franke

Tag: 23.03.2010

18.05.2010

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer

Umweltausschuss

Vorsitzender : Herr Wusk

Tag: 16.03.2010

11.05.2010

24.08.2010

02.11.2010

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport, Soziales

Vorsitzende : Frau G. Jentsch

Tag: 11.03.2010

27.05.2010

02.09.2010

04.11.2010

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Werksausschuss

Vorsitzender : Herr J. Diener

Tag: 15.03.2010

10.05.2010

23.08.2010

25.10.2010

Uhrzeit: 14.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

**Sprechstunden der Bürgermeisterin
für das 2. Halbjahr 2009**

Werte Bürgerinnen und Bürger,

seit August 2009 gibt es wieder feste Termine, an denen die Bürgermeisterin, Frau Birgit Zuchold, für Ihre Probleme und Fragen aber auch Anregungen, Hinweise und Ideen da ist. Diese Sprechstunde findet einmal im Monat **jeweils von 14:00 Uhr bis 17:30 Uhr** statt.

Für 2009 sind folgende **Dienstage** vorgesehen:**Sprechstunden der Bürgermeisterin
für das 1. Halbjahr 2010****09.02.2010****16.03.2010****13.04.2010****11.05.2010****08.06.2010****13.07.2010**

Um lange Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir Sie über das Sekretariat mit Frau Girndt ☎035751/25012 Ihren Terminwunsch abzustimmen.

Weiterhin haben alle Bürger die Möglichkeit, den vor dem Rathaus befindlichen Briefkasten für Mitteilungen, Informationen und Anfragen, die direkt an die Bürgermeisterin gerichtet sind, zu nutzen.

Bürgersprechstunde der Ortsvorsteherin

Die Bürgersprechstunde der Ortsvorsteherin des Ortsteiles Proschim findet am 23.02.2010 in der Zeit von 16.00 – 17.00 Uhr im Gemeindebüro Proschim, Welzower Str. 47 statt.

**Bürgersprechstunde zu Fragen der
Tagebauentwicklung**

Im Monat Februar findet die gemeinsam mit Vattenfall angebotene Bürgersprechstunde zu aktuellen Fragen, Anregungen und Problemen in Bezug zur weiteren Tagebauentwicklung am

**Donnerstag, 18.02.2010 – 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr
im Rathaus der Stadt Welzow, Zimmer 34** statt.

Um Wartezeiten weitgehend zu vermeiden, bitten wir alle Interessenten um eine vorherige telefonische Anmeldung unter der Telefonnummer: 035751 / 250 59.

M. Pohl
Bergbaukoordinator

**Informationen aus Kämmerei, Steueramt
und Kasse**

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

bitten beachten Sie, dass Ihre Abgabenbescheide aus den Vorjahren, wenn keine Änderungen erfolgten, weiterhin ihre Gültigkeit für die Zahlungen im Jahr 2010 behalten. Neue Abgabenbescheide erhalten Sie nur bei steuerlichen Veränderungen und nach persönlicher Anforderung.

Zahlungstermine sind:

für die Grundsteuer A und B:

15.02. 15.05. 15.08. 15.11 bzw. 01.Juli für Jahreszahler

für die Hundesteuer: 01.Juli

für die Umlage zum Gewässerunterhaltungsverband

Neiße/Malxe-Tranitz: 01.Juli

für die Pacht: 01.Juni

Für Pacht- und Mietzahlungen gelten Ihre bestehenden Verträge. Gesonderte Zahlungsaufforderungen werden nicht verschickt.

Nutzen Sie bitte die Möglichkeit der Einzugsermächtigung für Ihre Zahlungen. Entsprechende Formulare finden Sie im Internet unter www.welzow.de oder in der Stadtkasse Welzow.

Für Rückfragen nutzen Sie die folgende Telefonnummer:
035751/25025 Kämmerei/Steueramt Frau Sallmann

gez.: M. Sallmann
stellvertr. Leiterin Kämmerei

Schließzeiten der Kindereinrichtungen in 2010

Liebe Eltern,

Um Ihnen eine frühzeitige Urlaubsplanung zu ermöglichen, möchten wir Ihnen auf diesem Weg die für 2010 vorgesehenen Schließzeiten der Kindereinrichtungen mitteilen.

- Die **Kindertagesstätte "Spatzennest"** bleibt in der Zeit vom 12.07. bis 30.07.2010 geschlossen
- Die **Kindertagesstätte "Pfiffikus"** bleibt in der Zeit vom 02.08. bis 20.08.2010 geschlossen.
- Zusätzlich bleiben die Kindereinrichtungen am **14.05.2010** (Freitag nach Himmelfahrt) und vom **27.12. – 30.12.2010** geschlossen.

Wir möchten Sie bitten, diese Schließzeiten bei Ihrer Urlaubsplanung zu berücksichtigen.

Sollten Sie nachweislich keinen Urlaub erhalten, sowie nach Ausschöpfung anderer Betreuungsmöglichkeiten keine Gewährleistung für die Betreuung Ihres Kindes finden, bitten wir dies rechtzeitig, spätestens bis zum 31.03.2010, im Hauptamt der Stadtverwaltung Welzow, Bereich Kindereinrichtungen, anzumelden.

Detlef Pusch
Ltr. Allg. Verwaltung

1. Aufforderung zur Abgabe der Einkommenserklärung

Für alle Personensorgeberechtigten, deren Kinder eine kommunale Kindereinrichtung in der Stadt Welzow besuchen bzw. eine Tagespflegestelle in Anspruch nehmen, erfolgt die Überprüfung der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit zum 31.03.2010.

Auf der letzten Seite des Welzower Boten dieser Ausgabe entnehmen Sie bitte das Formular zur Erklärung zum Elterneinkommen. Die Erläuterung des Einkommensbegriffes ist auf der vorletzten Seite zu ersehen. Bitte reichen Sie die Einkommenserklärung **bis zum 31.03.2010** bei der Stadt Welzow, Bereich Kindereinrichtungen, ein.

2. Änderung der Betreuungsverträge infolge Wechsel der Einrichtung zum Schuljahresbeginn

Die Betreuungsverträge der Kinder, die in diesem Jahr in die Schule aufgenommen werden, müssen infolge Wechsel der Einrichtung zum Schuljahresbeginn entweder geändert oder zum 31.08.2010 gekündigt werden. Bitte reichen Sie das entsprechende, Ihnen durch die Einrichtung ausgehändigte Formular gemeinsam mit der Einkommenserklärung bis zum 31.03.2010 bei der Stadt Welzow, Bereich Kindereinrichtungen, ein.

Die Eltern, deren Kind im evangelischen Kindergarten bzw. in einer Einrichtung einer anderen Gemeinde betreut wird oder keine Einrichtung besucht und mit Beginn des neuen Schuljahres in den Kinderhort aufgenommen werden soll, bitten wir, **bis zum 31.03.2010** einen entsprechenden Antrag bei der Stadtverwaltung Welzow, Bereich Kindereinrichtungen, zu stellen.

Die entsprechenden Formulare erhalten Sie in Ihrer Einrichtung, in der Stadtverwaltung oder Sie drucken Sie sich unter www.welzow.de/bürger/formulare einfach aus.

Detlef Pusch
Leiter Allgemeine Verwaltung

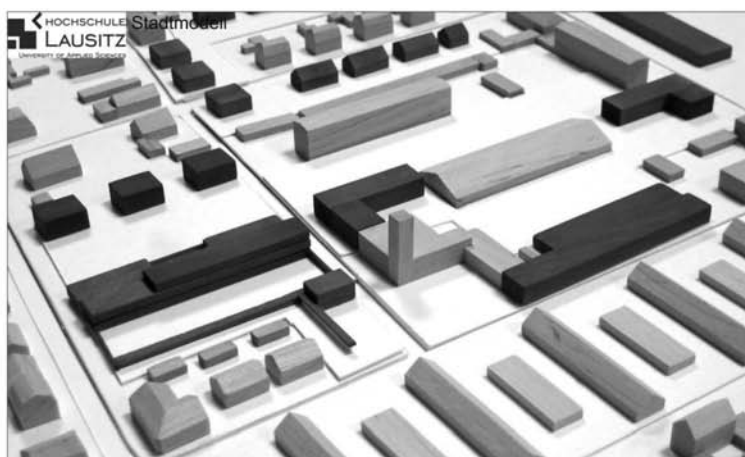
Öffnungszeiten des Recyclinghofes Welzow,

Steinweg, Telefon: 15198, (siehe auch Abfallkalender Seite 31)

Dezember - März: Freitags 12:00 Uhr - 18:00 Uhr

April - November: Freitags 9:00 Uhr - 18:00 Uhr

Bärbel Dabow
Stellv. Ordnungsamtsleiterin

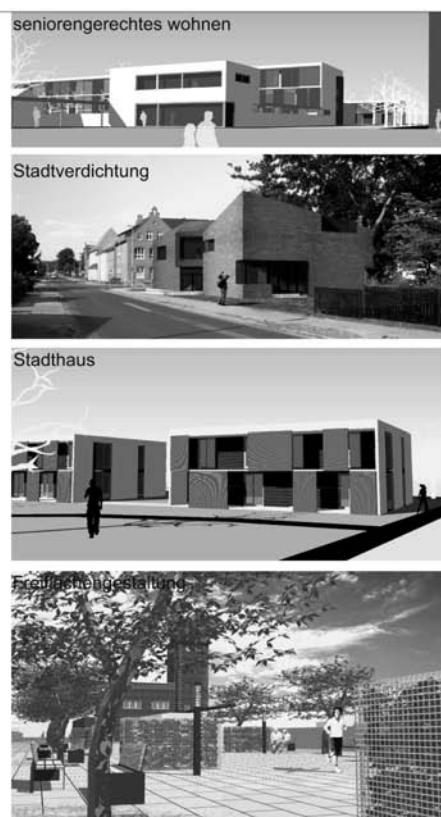


Einladung zum Bürgerforum

Do, 04. März 2010 um 18.00 Uhr im Kulturhaus

Wir möchten den Bürgern von Welzow die Gelegenheit bieten, an der Gestaltung und Planung ihrer Stadt mitzuwirken. In dem Bürgerforum werden aktuelle Entwürfe zur Stadtumgestaltung vorgestellt und diskutiert.

mitreden_mitdiskutieren_mitplanen



Weitere Informationen

Spree-Neiße kann positive Jahresbilanz bei der Vermittlung von Arbeitslosen nachweisen

Zum Jahresende kann der Landkreis Spree-Neiße, Eigenbetrieb „Grundsicherung für Arbeitssuchende“ zufrieden auf seine Ergebnisse blicken. Während zu Beginn des Jahres 2009 aufgrund der Wirtschaftskrise mit einem Anstieg der Arbeitslosen und auch der Bedarfsgemeinschaften SGB II gerechnet wurde,

zeigt sich nunmehr, dass der Eigenbetrieb auch im 5. Jahr seines Bestehens sowohl die Zahl der Arbeitslosen als auch die der Bedarfsgemeinschaften senken konnte. Während zu Jahresanfang die Arbeitslosenquote bei 14,9 % lag, ist es gelungen seit Oktober eine Arbeitslosenquote von unter 12 % zu stabilisieren.

Bemerkenswert ist die Entwicklung der letzten 5 Jahre, so lag im Dezember 2004, vor der Einführung des SGB II, die Arbeitslosenquote noch bei 22,6%.

Gleichzeitig konnte im Jahresverlauf auch die Zahl der Bedarfsgemeinschaften (von 8.825 auf 8.433) und damit auch die Zahl der Leistungsbezieher nach dem SGB II (von 15.373 auf 14.803) gesenkt werden.

„Diese Ergebnisse beruhen auf mehreren Faktoren“, so Werkleiter Hermann Kostrewa. „So konnten auch in diesem Jahr die im Arbeitsmarktprogramm gesetzten Ziele umgesetzt werden.“

8.737 Personen haben 2009 eine Beschäftigung auf dem 1. Arbeitsmarkt aufgenommen bzw. an einer Beschäftigungs- und Qualifizierungsmaßnahme teilgenommen. Im Bereich „Komunal-Kombi“, eines der Programme aus dem umfangreichen Maßnahmenpaket, konnten in Zusammenarbeit mit dem Bund, dem Land Brandenburg sowie der Unterstützung der Ämter und Gemeinden im Landkreis auch in diesem Jahr 155 Stellen besetzt werden.

„Dieses Bundesprogramm ist leider zum Jahresende ausgelaufen, jedoch hat die Brandenburger Landesregierung ein ähnlich strukturiertes Programm angekündigt“, resümiert Hermann Kostrewa und führt weiter aus „aufgrund der genannten Erfolge dieses Förderprogramms werden auch mit der „Brandenburger Variante“ große Hoffnungen verbunden.“

Äußerst positiv ist auch die Zusammenarbeit mit den, im Landkreis tätigen Beschäftigungsgesellschaften, Verbänden, Vereinen und Kommunen sowie den Geschäftsstellen der Bundesagentur für Arbeit zu bewerten. „Das Netzwerk gut funktionierender Kooperationsbeziehungen konnte weiter ausgebaut und gefestigt werden“, so Werkleiter Hermann Kostrewa.

Im Bereich des 1. Arbeitsmarkts sind 2.903 Vermittlungen zu verzeichnen. Die guten Ergebnisse sind unter anderem auf die eigene Akquisetätigkeit bei den örtlichen Arbeitgebern zurückzuführen.

Auch im Bereich der Jugendlichen kann der Eigenbetrieb seine Vermittlungsleistungen vorzeigen. 441 ausbildungssuchende Jugendliche wurden insgesamt vermittelt, davon 321 in Ausbildung. Daneben konnten Jugendliche in Maßnahmen zur Erlangung eines Schulabschlusses, in Maßnahmen zur Berufsvorbereitung bzw. Einstiegsqualifizierung oder FSJ/FÖJ integriert werden.

Auch im Jahr 2010 möchte der Eigenbetrieb seine bisherigen Leistungen fortführen und weiter optimieren. Hierbei soll ein besonderer Schwerpunkt auf die individuelle Qualifizierung von Langzeitarbeitslosen gelegt werden.

Eigenbetrieb "Grundsicherung für Arbeitssuchende"

Pressestelle Landkreis Spree-Neiße

Der Tanz beginnt

Anmeldung zum "Tag des Tanzes" 2010 werden ab sofort entgegengenommen

Die Musik- und Kunstschule „Johann Theodor Römhild“ des Landkreises Spree-Neiße wird auch im kommenden Jahr zum 4. „Tag des Tanzes“ in die Mehrzweckhalle nach Forst (L.) einladen.

In den vergangenen drei Jahren hat sich dieses Tanzevent sehr erfolgreich etabliert und mit bis zu 20 teilnehmenden Gruppen die Vielfalt des Tanzes beeindruckend dargestellt. Etwa 300 Besucher und Gäste brannten in jedem Jahr darauf, diesen Tag mitzuerleben. Sie kamen, staunten und ließen sich von den vielen farbenfrohen Kostümen, den temperamentvollen Rhythmen und ausdrucksstarken Tänzerinnen und Tänzern begeistern. Ob klassisches Ballett, Hip Hop, Folklore, Modern Dance, Kindertanz, Tanztheater oder Standardtanz – der Phantasie

waren keine Grenzen gesetzt. Die Vielfalt der Genres war überwältigend und zeigte ungezügelter Lebensfreude ebenso wie sensiblen künstlerischen Ausdruckstanz.

Für Innovation und Kreativität sind ein Wanderpokal mit einer Fördersumme von 250,00 EUR so wie der Pokal des Publikums mit einer Fördersumme von 100,00 EUR für das favorisierte Tanzensemble ausgeschrieben.



Der „Tag des Tanzes“ 2010 soll am Samstag, dem 24. April 2010, von 14:00 bis 17:00 Uhr in der Mehrzweckhalle in Forst (L.) stattfinden. Wer daran teilnehmen möchte, kann sich ab sofort unter Tel.: (03562) 77 70 oder per Mail formlos unter junghaenel@kulturschloss-lkspn.de anmelden. Entsprechende Anmeldeformulare werden dann an alle interessierten Gruppen verschickt. Aufgrund der eingeschränkten Zeitvorgaben und zur Planung der Raumdisposition ist eine rechtzeitige Voranmeldung unbedingt notwendig und wünschenswert. Das Wertungsprogramm einer Gruppe sollte nicht mehr als 10 Minuten umfassen, eine Alters- oder Genrebeschränkung gibt es nicht.

Für Fragen und Hinweise zum Tanzfest stehen wir gern zur Verfügung. Die Anmeldefrist endet am 15. Februar 2010.

Pressestelle des Landkreises Spree-Neiße

Geburtstage und Jubiläen

Gemäß § 33 Abs. 6 des Gesetzes über das Meldewesen im Land Brandenburg (Brandenburgisches Meldegesetz-Bbg MeldeG) vom 25.06.1992 (GVBl. Bbg.I, S. 236), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 11.02.1999 (GVBl. I, S. 10) hat jeder Bürger ein Widerspruchsrecht zur Auskunftserteilung über seine Alters- und Ehejubiläen.

Jeder Einwohner, der es nicht wünscht, dass sein Alters- und Ehejubiläum veröffentlicht wird, hat die Möglichkeit dies der Mitarbeiterin des Einwohnermeldeamtes schriftlich mitzuteilen. In diesem Zusammenhang bitten wir alle Ehepaare der Stadt Welzow, die das Fest der goldenen Hochzeit begehen, dies auch dem Einwohnermeldeamt zu melden, da die Bürgermeisterin die Ehepaare ehren möchte.



Ein ganz besonderes und seltenes Fest, nämlich die Diamantene Hochzeit, feierten Hanni und Wolfgang Hilscher am 29. Dezember 2009. Gemeinsam haben beide 60 Ehejahre mit Höhen und Tiefen gemeistert. Die Bürgermeisterin der Stadt Welzow, Frau Birgit Zuchold, und die Mitarbeiterin, Frau Bärbel Dabow, gratulierten dem Jubelpaar auf das Herzlichste und wünschten ihnen vor allem Gesundheit und noch viele schöne gemeinsame Jahre.

Die Stadt Welzow gratuliert

Welzow

01.02.1932	Müller, Karl-Heinz	zum 78. Geburtstag
03.02.1938	Schiemenz, Wilfried	zum 72. Geburtstag
03.02.1930	Schimma, Ulrich	zum 80. Geburtstag
04.02.1935	Abt, Annerose	zum 75. Geburtstag
04.02.1919	Dembowsky, Klara	zum 91. Geburtstag
04.02.1934	Faber, Werner	zum 76. Geburtstag
04.02.1919	Klinke, Martha	zum 91. Geburtstag
04.02.1935	Schombel, Helga	zum 75. Geburtstag
04.02.1939	Wuick, Werner	zum 71. Geburtstag
06.02.1938	Behley, Fred	zum 72. Geburtstag
06.02.1922	Rothenburger, Otto	zum 88. Geburtstag
07.02.1918	Kuba, Martha Maria	zum 92. Geburtstag
07.02.1922	Rasch, Liesbeth	zum 88. Geburtstag
07.02.1938	Seiffert, Rosemarie	zum 72. Geburtstag
08.02.1931	Lehradt, Inge	zum 79. Geburtstag
08.02.1928	Schäfer, Werner	zum 82. Geburtstag
09.02.1929	Bialek, Ursula	zum 81. Geburtstag
09.02.1932	Peter, Anton	zum 78. Geburtstag
10.02.1936	Bünger, Hans	zum 74. Geburtstag
10.02.1938	Landvoigt, Dieter	zum 72. Geburtstag
10.02.1934	Mark, Inge	zum 76. Geburtstag
12.02.1925	Paulick, Anni	zum 85. Geburtstag
14.02.1925	Domann, Ilse	zum 85. Geburtstag
14.02.1936	Emanuel, Horst	zum 74. Geburtstag
15.02.1926	Hanath, Irmgard	zum 84. Geburtstag
15.02.1937	Kühn, Rosemarie	zum 73. Geburtstag
15.02.1939	Obenaus, Horst	zum 71. Geburtstag
15.02.1930	Zimmer, Werner	zum 80. Geburtstag
16.02.1930	Forstreuter, Frieda	zum 80. Geburtstag
16.02.1937	Mrosk, Jörg	zum 73. Geburtstag
16.02.1931	Schaal, Manfred	zum 79. Geburtstag
17.02.1928	Schulz, Annemarie	zum 82. Geburtstag
17.02.1938	Seifert, Arno	zum 72. Geburtstag
18.02.1927	Haase, Leonore	zum 83. Geburtstag
19.02.1930	Bogon, Sonja	zum 80. Geburtstag
19.02.1925	Mattern, Irma	zum 85. Geburtstag
21.02.1924	Hädicke, Alfred	zum 86. Geburtstag
21.02.1929	Nakoinz, Anneliese	zum 81. Geburtstag
21.02.1930	Prycia, Sigrid	zum 80. Geburtstag
22.02.1935	Lang, Reinhard	zum 75. Geburtstag
23.02.1927	Hohmann, Regina	zum 83. Geburtstag
23.02.1940	Laurisch, Manfred	zum 70. Geburtstag
23.02.1929	Mißberger, Arno	zum 81. Geburtstag
23.02.1934	Mosch, Elisabeth	zum 76. Geburtstag
23.02.1923	Suwalski, Gertrud	zum 87. Geburtstag
24.02.1925	Geisler, Kurt	zum 85. Geburtstag
25.02.1926	Molz, Gerhard	zum 84. Geburtstag
25.02.1936	Tafelski, Manfred	zum 74. Geburtstag
26.02.1940	Bönisch, Rosemarie	zum 70. Geburtstag
27.02.1935	Klante, Gisela	zum 75. Geburtstag
27.02.1915	Klodwig, Helene	zum 95. Geburtstag
27.02.1924	Schwenzer, Elsbet	zum 86. Geburtstag
28.02.1910	Lossack, Berta	zum 100. Geburtstag
28.02.1935	Riederer, Eberhard	zum 75. Geburtstag

Proschim

18.02.1931	Paulick, Hans-Joachim	zum 79. Geburtstag
18.02.1930	Sobback, Gertrud	zum 80. Geburtstag
24.02.1939	Kapelle, Marianne	zum 71. Geburtstag



Geschichte und Kultur

Veranstaltungshöhepunkte für das Jahr 2010 in der Stadt Welzow

Veranstaltungsplan der Stadt Welzow 2010

- Jeden 1. Sonntag im Monat von 14 - 19:00 Uhr
Kaffeenachmittag mit Live- Musik zum Tanz im Dorfkrug Proschim

- in jedem Quartal **Jugendtanz** im Dorfkrug Proschim

Februar 2010

06.02.2010	Seniorenkarneval im Kulturhaus Alt-Welzow
07.02.2010	Kinderkarneval im Kulturhaus Alt-Welzow
12.02.2009	öffentlicher Karneval im Kulturhaus Alt-Welzow
13.02.2009	öffentlicher Karneval im Kulturhaus Alt-Welzow
14.02.2009	Umzug der fröhlichen Leute in Cottbus
15.02.2009	Rosenmontagsveranstaltung im Kulturhaus Alt-Welzow

März 2010

03/2010	Zampfern/ Frauen	Frauengruppe Proschim
23.03.2010	Verkehrsteilnehmer-schulung im City Hotel	Verein für Jugend-verkehrserziehung Welzow e.V.
08.03.2010	Frauentagsfeier der Volkssolidarität Ortsgr. Welzow	Alte Dorfschule Welzow
27.03.2010	Saisonauftakt auf dem Flugplatz Welzow	
27.03.2010	Faschingsturnier	VSV Tempo Mehrzweckhalle
28.03.2010	Ostermalen	Siedlersparte West e.V.

April 2010

04/2010	Badminton/ Mannschaftsturnier	Mehrzweckhalle Welzow
17.04.2010	Rollerfest (mit beiden Kindergärten)	Verein für Jugend-verkehrserziehung Welzow e.V.
20.04.2010	Frühlingsfest	Alte Dorfschule Welzow
25.04.2010	Aktionstag Bergbautourismus Welzow	
30.04.2010	Maibaum aufstellen	Jugend / Dorfkrug Proschim

Mai 2010

05/2010	Badminton/ Kinderturnier	Mehrzweckhalle Welzow
01.05.2010	Handball IGBCE /	Spiele und Feier mit Mehrzweckhalle Welzow
03.05.2010	Jubiläumswoche	Alte Dorfschule Welzow
-09.5.2010	10. Jahre Alte Dorfschule	
13.05.2010	„Herrentag“	alle Vereine/Proschim
05/2010	Woche der Sonne	BUND Welzow
15.05.2010	Handball	Handballfrühjahrsturnier Mehrzweckhalle Welzow
24.05.2010	Deutscher Mühlenfest Alte Mühle Proschim	Verein Landtechnik und bäuerliche Lebensart
29.05.2010	Kinderfest SONET	

Juni 2010

5./6.06.2010	Schützenfest	Schützenplatz Welzow
12.-13.06.10	16. Brandenburger Landpartie	Verein Landtechnik und bäuerliche Lebensart/ Dorfkrug Proschim
12.06.2010	Eröffnung Senioren-woche	Alte Dorfschule Welzow
12.06.2010	Vereinsfest	VSV Tempo e.V. Sportplatz
06/2010	Chorkonzert	Gut Geisendorf
16.06.2010	Sicherheitstraining	Verein für Jugendverkehrserziehung Welzow e.V.
12.-13.06.2010	16. Brandenburger Landpartie	Verein Landtechnik und bäuerliche Lebensart / Dorfkrug Proschim
3./4.07.2010	Flugtage Welzow	Flugplatz Welzow
26.06.2010	Wettbewerb „Bester Radfahrer“	Verein für Jugendverkehrserziehung Welzow e.V.

Juli 2010

30.07/01.08	75 Jahre Siedlersparte	Siedlersparte Weste.V.
-------------	------------------------	------------------------

August 2010

14./15.08.2010	Dorffest	Ortsbeirat/alle Vereine/ Proschim
----------------	----------	-----------------------------------

September 2010

03.-05.09.10	Feuerwehrfest	Marktplatz Welzow
04.09.2010	Nacht der Museen	Heimatstube/ Flugplatz-museum
21.09.2010	Verkehrsteilnehmer-schulung(City Hotel)	Verein für Jugendverkehrserziehung Welzow e.V.
21.09.2010	Erntedankfest/Herbstfest	Alte Dorfschule

Oktober 2010

16./17.10.2010	7. Welzower Badmintonturnier	Mehrzweckhalle Welzow
10/2010	Erntedankfest	Kirche/ Ortland-frauenverband/ LEB: Bewegung „Tage der Regionen“
30.10.2010	Halloweenparty	Alte Dorfschule
30.10.2010	Saisonabschluß auf dem Flugplatz	

November 2010

11.11.2010	Karnevalsumzug	Welzow
13.11.2010	Eröffnungsveranstaltung Karneval Welzow	Kulturhaus Alt Welzow
27./ 28.11.2010	Weihnachtsmarkt	Siedlersparte West e.V.

Dezember 2010

05.12.2010	Lichterfest	Alte Dorfschule
07.12.2010	Verkehrsteilnehmer-schulung(City Hotel)	Verein für Jugendverkehrserziehung Welzow e.V.
12.12.2010	Kinderweihnachtsfeier auf dem Flugplatz	
12/2010	Rentnerweihnacht	Ortsbeirat Proschim / LEB
19.12.2010	Chorkonzert	Katholische Kirche
31.12.2010	Silvesterveranstaltung	Kulturhaus Alt Welzow

Ausstellungen und Museen in der Stadt Welzow**Feuerwehrmuseum und Landmaschinenpark**

nach telefonischer Voranmeldung
Ansprechpartner : Herr Bartusch Tel: 035751 15632

Alte Mühle Proschim, eine ständige Ausstellung

Anschrift: Mühlenweg Welzow OT Proschim
Ansprechpartner: Frau Anna Lehmann Tel: 035751 12159
Öffnungszeit : Besuch nach telefonischer Voranmeldung möglich

Ständige Ausstellung der ehemaligen GUS Streitkräfte

Flugplatz Welzow
Ansprechpartner: Herr Uwe Rogin Tel. 035751 13833
Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich

Heimatstube Welzow e.V. mit einer ständigen Ausstellung

Spremlberger Str. 81
Ansprechpartner: Herr Dr. Stange Tel. 035751 20424
Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich

Kultur & Gemeindezentrum Welzow

„Alte Dorfschule“ Welzow
Schulstraße 6
03119 Welzow
Tel. 035751 27763
Ansprechpartner: Frau Kerstin Hellwig

Kunstaussstellungen

im 3 – monatigen Abstand im Ausstellungssaal
Themen und Termine entnehmen Sie bitte der aktuellen Tagespresse
Öffnungszeiten täglich von 9:00 bis 15.30 Uhr

Stadtbibliothek Welzow

Internet – Point
Seniorentreff
Kinder- & Jugendtreff
Herberge

Kulturhaus Proschim

Wechselnde Bilderausstellungen



**Kultur- und Gemeindezentrum
„Alte Dorfschule“**
Schulstrasse 6 in Welzow

Öffnungszeiten:

Mo. 8.30 - 16.00 Uhr
Di. 8.30 - 17.00 Uhr
Mi 8.30 - 17.30 Uhr
Do. 8.30 - 16.30 Uhr
Fr. 8.30 - 14.30 Uhr

Telefon: 03 57 51/ 27 76 3 od. 27 99 07, Fax: 03 57 51/ 27 99 09
Ansprechpartner: Frau Hellwig, Telefon: 03 57 51/ 25 04 5
e-mail: altedorfschule@welzow.de, www.welzow.de

Veranstaltungsplan

Februar 2010

Termine

Mi 03. 02. 10	15.00 – 16.00	Landesversicherungsanstalt (nach Voranmeldung)
Do 11. 02. 10	17.00 – 19.00	Mal- und Zeichenzirkel
Do 25. 02. 10	17.00 – 19.00	Mal- und Zeichenzirkel

Wöchentliche Veranstaltungen

dienstags	18.30- 20.00 Uhr	Chorprobe	Heimatchor
		Welzow	

mittwochs	14.45- 15.30 Uhr	Reha- Sport I
	16.00- 16.45 Uhr	Reha- Sport II
	17.15- 18.00 Uhr	Reha- Sport III

Bereiche:

Erkrankung des Stütz- und Bewegungsapparates
Psychische Erkrankungen/ Sucht
Anmeldung/ Rückfragen:

Frau Pätz, Volkssolidarität Spremberg,
Georgenstraße 37, Tel. 03563- 60 90 312,
oder 0162- 98 99 730

mittwochs	18.30-20.00 Uhr	Spanischkurs in Welzow
-----------	-----------------	------------------------

freitags	12.45- 18.00 Uhr	Musikschule (individuelle Terminvergabe)
----------	------------------	--

Bibliothek

Öffnungszeiten: wie Hausöffnungszeiten
mittwochs geschlossen

Ausstellungen

Die Fotoausstellung **von Billy Stolzenburg „Sommer in Welzow“** ist weiterhin im Clubraum der Dorfschule zu besichtigen.

.....

Kinder-und Jugendarbeit Monat Februar

Ansprechpartner: Kathleen Missfeldt
(Dipl. Sozialarbeiterin/-päd.)
Tel. 27763

Sprechzeiten: Mittwoch 14.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag 14.00 – 16.30 Uhr

Schneemann bauen und Schneeball- schlacht - Winterferien sind so schön

**Gemeinschaftsangebot von ASF Familientreff „Sonnenäue“
und Jugendkoordinatorin
Für unsere Kids im Alter von 6 –11 Jahre**

1.02.10	Kreativtag
2.01.10	Wintertobetag
3.02.10	Wii-Wettbewerb

4.02.10 Winternacht
Beginn: 16.00 Uhr
Ende: 5.02.10, 10.00 Uhr
Mitzubringen: Schlafsack, Isomatte, Dinge des persönlichen Bedarf, Taschenlampe

5.02.10 Erlebnisfrühstück ab 8.30 Uhr
Ende: 10.30 Uhr

Beginn der Veranstaltungen :10.00 Uhr Ende: 14.30 Uhr
Teilnehmerbeitrag: 2,00 €
Vorherige Anmeldung unter Tel. 27763 erwünscht.



Angebot für unsere Jugendlichen

1.02.10	Wellnessnachmittag
2.02.10	Wii-Wettbewerb
3.02.10	Kreativwerkstatt

Beginn der Veranstaltungen:14.30 Uhr Ende: 18.00 Uhr

19.02.10.1 Tagt das Jugendparlament wieder
Treff 17.00 Uhr in der „Alten Dorfschule“



ASF - Familien- und Nachbarschaftstreff
„Sonnenäue“

Albert-Schweitzer-Familienwerk Brandenburg e.V.

Ansprechpartner: Kathrin Richter

Tel.: 035751 / **279904** oder 279907

Mobil: 0170 163 1152



Landkreis Spree-Neiße

Öffnungszeiten

Montag	14.00 - 18.00 Uhr
Dienstag	10.00 - 15.00 Uhr
Mittwoch	14.00 - 17.30 Uhr
Donnerstag	10.00 - 15.00 Uhr

Veranstaltungsplan Monat Februar 2010

**Wöchentlich:**

montags 16.00 - 17.00 Uhr **Miniclub**
Eltern-Kind-Gruppe
Bewegungsspiele in der Mehrzweckhalle
(Anleitung durch N. Schäfer und K. Richter)

donnerstags 09.00 - 10.00 Uhr **Krabbelgruppe**
Eltern-Kind-Gruppe der 0 bis 3-jährigen Kinder
in der Kita Spatzennest, Spremberger Str. 52

mittwochs 14.30 - 16.00 Uhr **Spatzentreff**
Bunter Nachmittag gemeinsam mit Kindern,
Eltern oder Oma und Opa in der Kita
Spatzennest, Spremberger Str. 52
In der Ferienwoche kein Angebot!

ab 16.30 Uhr **Familienstammtisch**
Treff für die ganze Familie - Gespräche,
Kreatives, Backen, Kochen und vieles mehr

Angebote:

Ferienwoche vom 01.02. - 05.02.2010 Gemeinschaftsangebot
mit Kathleen Missfeldt Kinder- und Jugendkoordinatorin,
Programm siehe Abschnitt Kinder- und Jugendarbeit.

Mittwoch 10.02.10 14.30 - 16.00 Uhr
Spatzentreff
Masken gestalten zur
Faschingszeit

**ab 16.30 Uhr Familienstammtisch
Masken und Konfetti –
Gemütliches Zusammen-
sein zur Faschingszeit**

**Mittwoch 24.02.10 14.30 - 16.00 Uhr
Spatzentreff
Dem Frühling auf der Spur**

**ab 16.30 Uhr Familienstammtisch
Dem Frühling auf der Spur**

Bildungsreise des ASF Familientreffs ging nach Berlin

Bei schönstem, wenn auch sehr kaltem Winterwetter ging es also wieder auf große Fahrt. Die 3. Bildungsreise führte die Besucher des ASF Familientreff Welzow im Dezember des vorigen Jahres nach Berlin.

Die 20 Personen starke Reisegruppe hatte das Naturkundemuseum mit seinen verschiedenen Ausstellungen als Reiseziel. Dort wurde die Weltumseglung von Charles Darwin sehr interessant dargestellt.



Sie bot auf eindrucksvolle Weise Einblicke in das Leben an Bord und deren Ausstattung, zeigte die Tier- und Pflanzenwelt denen er begegnet war und die er gesammelt und dokumentiert hatte. Weitere Ausstellungsräume zeigten die Entstehung des Universums und einzelner Galaxien und gaben Einblick in die Artenvielfalt der Tiefsee, so das nicht nur die Kinder ins Staunen kamen.



Mit vielen Eindrücken bepackt verließen wir das Museum und hatten noch etwas Zeit uns die Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche anzusehen und auf dem ringsum gelegenen Weihnachts-



markt den Tag ausklingen zu lassen, bevor wir uns in den Zug setzten, der uns am späten Abend wieder nach Hause brachte.

Es war ein anstrengender aber schöner Tag den wir in Berlin verbringen konnten und wir möchten uns beim Fachbereich Kinder, Jugend und Familie des Landkreises Spree-Neiße für dessen finanzielle Unterstützung bedanken.



Volkssolidarität Ortsgruppe Welzow. Monatsplan Februar 2010

01.02.10	14.00Uhr	Kegeln
02.02.10	10.00Uhr	NW
	14.00Uhr	Alles singt
03.02.10	14.00Uhr	Romme
	14.45Uhr	Reha I
	16.00Uhr	Reha II
	17.15Uhr	Reha III
04.02.10	14.00Uhr	Dart
08.02.10	14.00Uhr	Brettspiele
09.02.10	14.00Uhr	Gymnastik anschließend NW
10.02.10	14.00Uhr	Romme
	14.45Uhr	Reha I
	16.00Uhr	Reha II
	17.15Uhr	Reha III
11.02.10	14.00Uhr	lustiges Rätseln oder Video
15.02.10	14.00Uhr	Rosenmontagskegeln
16.02.10	12.30Uhr	Wellfleischessen
	14.00Uhr	Rummikub, NW
17.02.10	14.00Uhr	Romme
	14.45Uhr	Reha I
	16.00Uhr	Reha II
	17.15Uhr	Reha III
18.02.10	14.00Uhr	Dart
22.02.10	14.00Uhr	Tischspiele
23.02.10	14.00Uhr	Gymnastik anschließend NW
24.02.10	14.00Uhr	Romme
	14.45Uhr	Reha I
	16.00Uhr	Reha II
	17.15Uhr	Reha III
25.02.10	14.00Uhr	Sportauswertung

Der Club ist für alle über 18 Jahre offen. Die Taxe fährt Di u. Do nach Voranmeldung im Club. Änderungen sind möglich.
Ansprechpartner: Club 22764, Frau Laurisch 10886, Frau Kernchen 13108

Bei uns ist immer etwas los! VS Club „Goldener Herbst“

Wir Mitglieder vom „Goldenen Herbst“ sind begeistert über die Vielfalt von Veranstaltungen in unserem Club. So können wir sagen gesundes Kochen, Sport, Kegeln, Radfahren, Dart, Karten- und Tischspiele sind nur ein Teil von Möglichkeiten unser Seniorenleben schön zu gestalten. Es gibt auch viele Begegnungen mit Politikern, unseren polnischen Partnern, der Bürgermeisterin sowie Veranstaltungen z.B. Frühlingsfest,

Seniorenwoche, Herbstfest, Weihnachtsfeier, Quartalsgeburtstage wo bei Kaffee, Kuchen und Musik mit Gästen der Diakonie und dem Seniorenzentrum Morgenstern schöne unterhaltsame Stunden verbracht werden.



Es werden auch viele Wünsche möglich gemacht, wie Tagesausflüge, Herings- und Wellfleischessen was bei allen sehr beliebt ist.

Dieses Jahr wird die Volkssolidarität **65 Jahre**, dazu soll es auch ein großes Event **am 12.06.2010** geben. Wir laden heute schon alle dazu recht herzlich ein.



Die Senioren vom „Goldenen Herbst“ sind glücklich über ihren Club mit seiner Vielfalt und danken der Vorsitzenden und deren unermüdlichen Helfern.

i.A. Editha Schmullius

Neujahrsempfang 2010

Der Heimatverein Welzow hat in Abstimmung mit der Bürgermeisterin Vertreter aus Politik, Wirtschaft und dem gesellschaftlichen Leben für den 08.01.2010 in das City-Hotel zum Neujahrsempfang eingeladen. Viele Gäste sind der Einladung gefolgt und es waren auch Vertreter der Partnergemeinden aus Schiffweiler und Maszewo gekommen. Ein besonderer Höhepunkt des Abends war der Auftritt des Heimatchores Welzow, der u. a. Mozarts "Kleine Nachtmusik" gesungen hat. Vom Heimatverein wurde aus der Geschichte herausgefunden und an diesem Abend mitgeteilt, dass sich im Jahr 2010 der Beginn der Kohleförderung aus einer Grube in Welzow zum 150. Mal jährt.



Das Büfett und die Getränke fanden regen Zuspruch bei den Gästen. Wobei hier gesagt werden muss, dass es ohne Sponsoren nicht möglich gewesen wäre, die hier genannt werden: Vattenfall Europe Mining, Lausitz-Märkisches Ingenieurbüro, Sparkasse Spree-Neiße, Stadtverwaltung Welzow, Frau Aschenbach, Fa. Sperling, Fa. Zippack, Frau Hellwig, Eintracht Apotheke, Diakonie und der Fa. Wirth.

Allen sei sehr herzlich gedankt.
Dr. Stange

Der Heimatverein Welzow informiert

Pünktlich zum neuen Jahr haben wir wieder ein Geschichtsblatt herausgebracht. Dieses hat die Nummer 18 und den Titel „Überlieferungen“. Es sind hier Geschichten, Erzählungen und Erinnerungen aufgeschrieben. Das Geschichtsblatt ist in Barbaras Büchershop und im Textilhaus Roick zu einem Preis von 2,50 € zu haben



Dr. Stange

Die Kunst ein Mensch zu sein von Stein, Garth

LESEECKE

aus dem amerikanischen von Werner Löcher-Lawrence KNAUR Taschenbuch, erschienen 2010

Im nächsten Leben, da ist sich Enzo absolut sicher, wird er ein Mensch sein. Deshalb beobachtet der kluge Hund die Welt um sich herum ganz genau - und kommt dabei zu erstaunlichen Einsichten. Sein großes Vorbild ist Herrchen -Denny: ein wunderbarer Ehemann und Vater, und ein zuverlässiger Freund. Für ihn würde Enzo alles tun. Als Dennys Frau stirbt und er seine Tochter zu verlieren droht, kann Enzo zeigen, wer und was wirklich in ihm steckt

...
Dieses Buch ist für Hundeliebhaber ein Muss!

Die „Gedanken“ des Vierbeiners lassen den Leser das eigene Dasein in einem anderen Licht betrachten. Amüsant und und traurig zugleich! Erhältlich in Barbaras Buchshop



Vereine und Organisationen

Weihnachtsfeier der „Welzower Tafel“

Wie schon seit mehreren Jahren trifft sich die „Welzower Tafel“ so auch in diesem Jahr, mit ihrem Klientel zu einer Weihnachtsfeier.

Am 14.12.2009 um 15.00Uhr trafen alle Großen und Kleinen Gäste in der Alten Dorfschule ein. Nach einer gemütlichen Kaffeerunde kamen die Kinder der Musikschule Fröhlich und spielten für uns Weihnachtslieder. Dafür bedanken wir uns noch mal recht herzlich bei den Kindern und Frau Katrin Schultka. Danach kam für alle Kleinen und Großen der Weihnachtsmann und beschenkte sie.

Nach einem Abendessen gingen die Kinder mit ihren Eltern zufrieden nach Hause.

Auf diesem Wege möchte sich das Team der „Welzower Tafel“ bei allen Sponsoren und der fleißigen Mitarbeiterin der Dorfschule Frau Stolzenburg recht herzlich bedanken. Ein besonderer Dank auch an die Sanitäter des DRK Spremberg.



Die Mitarbeiter der „Welzower Tafel“

2009 - ein tolles Jahr für unseren Kinderhort Pfiffikus

Mit Freude können die Kinder und Erzieher auf das Jahr 2009 zurückblicken. Besonders die letzten Wochen des Jahres waren sehr ereignisvoll! Nachdem wir im September unseren vollständig sanierten Wasch- und Toilettenraum im Obergeschoss des Altbaus in Benutzung nehmen konnten, stand uns am Jahresende noch eine tolle Überraschung bevor. Spendenmittel in Höhe von 1100,-€ von Vattenfall, ein gutes Angebot vom Möbelzentrum Großräschen und Spendenleistungen der Handwerker machten es möglich unseren Traum von einer Küchenzeile für die Kindernutzung zu verwirklichen.

Am 9.12.09 war der Tag der Scheckübergabe. Alle Kinder hatten sich im Essenraum versammelt und in Anwesenheit von unserer Bürgermeisterin Frau Zuchold, Frau Hellwig und Frau Missfeld übergab uns Herr Kenzia den Scheck in Höhe von 1100,-€. Er erklärte uns wie das Geld im Rahmen eines „Jagdgerichtes“ gesammelt wurde. Mit einem Ausschnitt aus unserem Weihnachtsprogramm bedankten sich die Kinder für diese Spende.

Unser Dank geht in diesem Zusammenhang auch besonders an den Geschäftsführer des Möbelzentrums Großräschen für einen guten Preis und an Frau Kalisch, an Herrn Sperling vom Fliesenfachbetrieb Sperling GmbH, der die gesamten Fliesenlegearbeiten sponserte, an Herrn Roland Cremers der Heizung – Sanitär – Bauklempnerei und den Elektrofachbetrieb Petrick mit seinem Chef Peter Petrick für gesponserte Leistungen.

Aber auch bei den Mitarbeitern, die bei uns die Arbeiten ausführten, möchten wir uns bedanken, denn es musste schnell gehen. Am 14.12.09 war dann der große Tag und die Küche wurde aufgestellt! Ein Schmuckstück ist es geworden!



Wir freuen uns schon auf die ersten Koch – und Backstunden!

Ganz herzlich möchten wir uns an dieser Stelle auch bei Frau Dettmer vom Nah und Frisch Einkaufsmarkt bedanken, die unseren Kinder wieder die Süßigkeiten und Obst zu Ostern und Weihnachten spendierte, bei Frau Reuter vom Spielhaus in Spremberg, die uns mit 2 Gutscheinen überraschte, beim Ingenieurbüro Hagen, bei Herrn Pöller vom Asiamarkt Welzow und natürlich bei den vielen Muttis, Vatis, Omas, Opas und allen, die unseren Hort auf verschiedene Art und Weise unterstützten.

So konnte am 16.12.09 der Weihnachtsmann zu den Kindern kommen. Süßigkeiten und Spiele für die Gruppen hatte er in seinem Sack. Diese Dinge wechselten nach einem Gedicht oder Lied den Besitzer und so manches Versprechen wurde dem Weihnachtsmann gegeben! Danke auch an Frau Petschick!

Mit all diesen schönen Eindrücken starten wir in das neue Jahr und freuen uns darauf!

Ein gutes und gesundes Jahr 2010 wünschen die Kinder und Erzieher der Kita Pfiffikus!

Adventszeit in der Kita „Spatzennest“

Ein stimmungsvolles Weihnachten war es wieder mit Kerzenschein, Liedern, Tannenduft und von Kindern und Erzieherinnen festlich geschmückte Gruppenräume.

Eine süße Überraschung gab es für die Kinder am Montag, den 7.12.09. Der Nikolaus schaute bei uns vorbei und legte jedem Kind ein kleines Geschenk in den Schuh. Firma Bergholz unterstützte diese Überraschung- vielen Dank!

In dieser schönen Zeit wurde viel gebastelt, Lieder einstudiert und Plätzchen gebacken. Die Zutaten dafür brachten unsere Eltern mit- habt recht schönen Dank! Bevor die Plätzchen aber in den Ofen kamen, überprüfte Herr Cremers ihn auf seine Funktionstüchtigkeit. Besten Dank dafür und die Plätzchen sind prima gelungen.

Dann war es soweit, der Weihnachtsmann kündigte sich für den 18.12.09 in unserer Kita an.

Alle Kinder und Erzieherinnen waren gespannt und freuten sich. Doch vorher musste Mario Thomas das Türschloss enteisen, sonst wäre er nicht reingekommen. Nur gut das er so schnell kam und die Sache beheben konnte, nochmals Dankeschön.

Damit die lange Zeit des Wartens verkürzt wurde, spielte uns die große Gruppe das Märchen von „Rotkäppchen“ vor. Als Dank erhielten sie viel Applaus und fröhliche Gesichter.

Ein Raunen ging durch die Zimmer als es hieß, der Weihnachtsmann ist da. Er begrüßte alle recht freundlich und hörte sich an, was die Kinder gelernt haben. Dafür verteilte er an jedes Kind Süßigkeiten und ein kleines Geschenk. Zufrieden und geschafft verabschiedete der Weihnachtsmann sich von den Kindern und versprach im nächsten Jahr wieder vorbeizuschauen.



Desweiteren danken wir dem Spielhaus Reuter für die Spende, davon wurden für unsere Kinder neue Puzzle gekauft. Ein großes Dankeschön an den „Weihnachtsmann“ Matthias Rothe, der zum Gelingen des Festes beigetragen hat.

Team der KITA Spatzennest

WSV Borussia 09 e.V.



HALBZEIT

Umbau- und Modernisierungsmaßnahmen beim WSV „Borussia 09 e.V.“ zu 50% abgeschlossen

Auf seiner Festsitzung zum 100jährigen Jubiläum erhielt der WSV „Borussia 09 e.V.“ am 10. Juli 2009 aus dem „Goldenen Plan Brandenburg“ Fördermittel in Höhe von mehr als 330.000 Euro für Maßnahmen zur Modernisierung des Vereinshauses und Sozialtraktes sowie zur Aufwertung der Freiflächen übergeben.

Unter der Regie des Vereinsvorstandes und Mitwirkung von Annette Schwarz vom Planungsbüro schwarzplan.architektur ging es mit großen Schritten an die Umsetzung der geplanten Maßnahmen.

Teilweise waren 5-6 Firmen zur gleichen Zeit am Werk und haben in konstruktiver Zusammenarbeit und nur 4 Monaten Bauzeit den Sozialtrakt umgebaut, modernisiert sowie einen Teil der verbreiterten Zufahrt und der Parkplätze fertiggestellt.

Am **Montag, den 22. Februar 2010**, werden dieser modernisierte Sozialtrakt sowie der Teil der fertiggestellten Flächen und Parkplätze übergeben.

Dazu laden wir alle interessierten Bürgerinnen und Bürger, unsere Fans, Ehren- und Vereinsmitglieder sehr herzlich ein.

Die Einladung des Vorstandes des WSV „Borussia 09 e.V.“ zur feierlichen, öffentlichen Übergabe dieser ersten Hälfte der fertiggestellten Modernisierungsmaßnahmen ist auch ein Dank an die beteiligten Firmen und Sponsoren.

Vorstand des WSV „Borussia 09 e.V.“

Anspruchsvolle Fußballkost beim Jahresabschlussturnier 2009

11 Mannschaften fanden sich am 30. Dezember 2009 in der Mehrzweckhalle Welzow zum traditionellen Jahresabschlussturnier 2009 ein.

Unter der Regie des Sportkameraden Rene Hannusch führten die Organisatoren dieses Turnier bei stimmungsvoller Kulisse zu einem positiven Ergebnis. Den Zuschauern wurde eine anspruchsvolle Fußballkost geboten.

Folgende Platzierungen wurden erreicht:

- | | |
|-------------|--------------------------------|
| - 1. Platz | City-Hotel |
| - 2. Platz | Albert Schweizer-Familienwerk |
| - 3. Platz | Parker Louis-Team |
| - 4. Platz | WSV Borussia 09 I. Mannschaft |
| - 5. Platz | Bungalow Crew |
| - 6. Platz | WSV Borussia 09 II. Mannschaft |
| - 7. Platz | WSV Borussia 09 – Alte Herren |
| - 8. Platz | SV Sierra Santa ... |
| - 9. Platz | Die Anonymen |
| - 10. Platz | WCC |
| - 11. Platz | Germania 99 – Badminton |

Das Organisationsteam und der Vorstand des WSV Borussia 09 möchten sich sehr herzlich bei folgenden Sponsoren bedanken:

WCC, Holger Noack, Landwirte GmbH Proschim, Salon Claudia, Germania 99, Michael Bohr, Bistro Hassan Bakay u.a.

Auch folgenden Helfern gilt unser besonderer Dank:

Michael Melcher, Ines Hannusch, Christian Hayek, Laurin Sähr, Rene Reiter, Willy Wagner, Gerd Himpel und Michael Bohr.

Vorstand des WSV „Borussia 09 e.V.“

Ein großer Tag in der Kita „Spatzennest“

Am Donnerstag, den 21.01.2010 war in unserer Kita ein besonderer Tag. Wir bekamen eine Spende über 3.000,00€ von der Firma Profi- Canislas.

Herr Rittler überbrachte mit der Bürgermeisterin Frau Zuchold die Spende und die Kinder der älteren Gruppe bedankten sich mit einem kleinen Programm.



Von dem Geld haben wir für unsere jüngste Gruppe Tische und Stühle gekauft. Die Kinder und alle Erzieherinnen bedanken sich nochmals ganz herzlich.

Birgit Koark
Leiterin

JAGDGENOSSENSCHAFT HAIDEMÜHL

Die Jagdgenossenschaft Haisemühl lädt alle Jagdgenossen zur diesjährigen Vollversammlung herzlich ein.

Datum: Freitag, 19.03.2010
Ort: Forsthaus Proschim
Zeit: 15.00 Uhr

Tagesordnung:

- Begrüßung durch den Vorsitzenden
- Verlesen der Tagesordnung
- Beschluss der Tagesordnung
- Rechenschaftsbericht der Pächter
- Revisionsbericht
- Entlastung des Vorstandes
- Beschlussfassung Haushaltsplan 2009/2010
- Diskussion/ Allgemeines

Wir hoffen auf rege Teilnahme.

Der Vorstand



Es ist der 13. Dezember 2009, ein kalter Tag.

Trotzdem sind ca. 40 Kinder mit ihren Eltern auf dem Weg zum **Flugplatz Welzow**. Gegen 14:30 Uhr wird die Luft von einem monotonen Motorengeräusch erfüllt und am Horizont erscheint ein weißes Flugzeug, dass über den Köpfen der Kinder ein paar Kreise dreht. Jetzt ist für alle Kinder klar, **da oben sitzt der Weihnachtsmann mit seinem Engel**.

Auf diesen Moment haben auch die Organisatoren der fünften Kinderweihnachtsfeier, der Förderverein der Verkehrslandeplatzes Spremberg-Welzow e. V., gewartet. Ab Mitte Oktober laufen alle Fäden zur Vorbereitung der Kinderweihnachtsfeier beim Mitglied des Fördervereins Christa Paul zusammen. Was wird den Kindern angeboten, wie viel Süßigkeiten müssen gekauft werden, welche Fragen werden den Kindern gestellt und können genug freiwillige Helfer organisiert werden, spielt das Wetter mit, dass sind nur einige der Probleme die es zu lösen gibt. Je näher der Termin der Kinderweihnachtsfeier rückt, um so angespannter sind alle Organisatoren.



Als der Weihnachtsmann und sein Engelchen dann glücklich aus dem Flugzeug stiegen und in leuchtende Kinderaugen sahen, war für alle Beteiligten klar, der Aufwand hatte sich wieder einmal gelohnt. Am meisten freuten sich Jasmin Röwenkamp, Kevin Bollack, Leonie Bullan und Jo-An Alisha, die einen Rundflug mit dem Weihnachtsmann gewonnen haben. Aber auch alle anderen Kinder sollten nicht leer ausgehen.

Dank vieler Sponsoren hatte der Förderverein für jedes Kind ein Geschenk bereit.

Aber nicht nur der fliegende Weihnachtsmann war der Höhepunkt, sondern die Kinder konnten an einer Bastelstraße fehlende Geschenke basteln, ihr Geschick im Dosenwerfen und im Buchstabenangeln erproben und im Grillhaus leckere Quarkspitzen mit Kakao verzehren.

Für alle Eltern und Besucher hatte das Cafe Concorde leckeren Kuchen, Glühwein und gegrilltes im Angebot.

Als die Dunkelheit einbrach, wurde ein Lagerfeuer entzündet, an dem Kinder Knüppelkuchen backen konnten.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen freiwilligen Mitwirkenden sowie bei allen Sponsoren, ohne die dieser erlebnisreiche Tag nicht zustande gekommen wäre.

Vattenfall Europe Mining AG
Terpe Bau GmbH
eta AG
Kfz-Werkstatt Seidlitz
Hotel „Zum Gutshof“
Buchhandlung Welzow
Städtische Werke Spremberg
Sparkasse Spree-Neiße
Planungsbüro Kucher
Papierfabrik Schwarze Pumpe
Flugplatzbetriebsgesellschaft Welzow mbH
Physiotherapie Kretschmer
Possehl Spezialbau GmbH
Malerbetrieb Noack
Sonneninsel Welzow
Tupperware Boslau
Buchan Elektrik

Hoffen wir, dass der Weihnachtsmann auch im Jahr 2010 wieder einen Abstecher nach Welzow macht und Kinderaugen zum Leuchten bringt.

Der Förderverein „Verkehrslandeplatz Spremberg-Welzow“ e. V. wünscht allen ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2010.

Soziale Dienste

Diakoniestation Welzow gGmbH
Cottbuser Straße 18
03119 Welzow
Tel.: 035751/ 12925
Fax: 035751/ 27801

Wir helfen Ihnen
und unterstützen Sie in allen Fragen der Pflege und Betreuung
in Ihrem zu Hause:

*Häusliche Krankenpflege • Hauswirtschaftliche Hilfe
Tagespflege • Soziale Beratung • Betreuungsangebote
Essen auf Rädern • ambulante Hospizarbeit • Hausnotrufdienst*

Termine:

Tagespflege	Montag bis Sonnabend, 9.00 - 15.00 Uhr
Betreuungsgruppe	Donnerstag, 04.02. und 18.02. 16.00 - 19.00 Uhr
Sportgruppe	Dienstag, 02.02. und 16.02., 14.30 - 15.30 Uhr
Gruppe der Abstinenzler	Freitag, 26.02., 15.30 Uhr
Soziale Beratung	Sozialarbeiterin Frau Margita Redlich, Montag bis Freitag zu unseren Büro- zeiten, außerdem zu den Sprech- stunden mittwochs, 10.00 - 12.00 Uhr sowie nach Vereinbarung



Arbeitslosen-Service-Einrichtung Spremberg Nebenstelle Welzow

Sie erreichen uns:

- in Spremberg, Heinrichstraße 15, unter:

Telefon 0 35 63 / 9 63 97
Fax 0 35 63 / 34 47 63 oder 34 47 64
E-Mail ase-spremberg@alv-brandenburg.de

- und in Welzow, Eintrachtallee 5, unter:
Telefon/Fax 03 57 51 / 27 118

Seit 1. Mai sind im Job-Service-Center Welzow für Sie da:

- Frau Renate Hagel
- Frau Kerstin Roth
- Herr Jörg Albrecht

Das Job-Service-Center Welzow bietet Ihnen:

- Hilfe bei der Suche nach einem Arbeitsplatz
- Möglichkeiten des direkten telefonischen Kontaktes zu Arbeitgebern
- Hilfen bei der Anfertigung von Bewerbungsunterlagen

Wir bieten Ihnen außerdem Hilfe:

- beim Lesen und Verstehen Ihrer Bewilligungsbescheide
- beim Ausfüllen Ihres Antrages auf ALG II
- bei anfallendem Schriftverkehr mit den Ämtern

Unsere Öffnungszeiten in Welzow

Montag 10:00 - 12:00 und 12:30 - 15:00 Uhr
Dienstag - Donnerstag 08:00 - 12:00 und 12:30 - 15:00 Uhr
Freitag 08:00 - 12:00 Uhr

Anlauf- und Beratungszentrum

Für wen sind wir da?

Für Menschen, die aufgrund ihrer Lebenssituation Hilfe benötigen. Wir helfen ihnen kurzfristig, unbürokratisch und **kostenlos**.

- bei der Bewältigung sozialer und finanzieller Probleme
- Hilfe zu Fragen, die im Zusammenhang mit ALG II stehen
- Hilfsangebote für von Gewalt betroffene **Frauen und ihre Kinder** (Frauennotwohnung)

Keine Rechtsberatung

Ansprechpartner: Frau Erika Nogai
Frau Marion Grau

Wir kommen nach telefonischer Vereinbarung nach Welzow
☎ 03563-6090321

DRK-Kleiderkammer und Möbelbörse

Außenstelle Welzow
Spremberger Str. 57
Telefon: 035751/ 12 651



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Öffnungszeiten: Montag 08:00 - 14:00 Uhr
Dienstag 10:00 - 14:00 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 08:00 - 14:00 Uhr
Freitag geschlossen

Ausgabe und Annahme von Bekleidungsstücken, Möbeln und Ähnlichem

Das Team der Kleiderkammer und Möbelbörse würde sich über eine rege Inanspruchnahme freuen.

Mieterberatung

Mieterbund Niederlausitz e. V.

Geschäftsstelle: 03130 Spremberg, Kirchenplatz 3
Telefon: 03563 / 94311 • Fax: 03563 / 342900

jeden 2. Dienstag im Monat von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr in der Stadtverwaltung Welzow • Poststraße 8

**Wir beraten und unterstützen
u. a. bei Fragen zu**

- Wohnungswechsel wegen Abriss
- Modernisierungsmaßnahmen
- Betriebskostenabrechnungen
- Mieterhöhungen
- Mängel an der Mietsache
- Neuabschluss und Auflösung von Mietverträgen
- Erarbeitung von Schriftsätzen an Vertragspartner und Hilfe bei der Durchsetzung.



Rentenberatung in Welzow

Stadtverwaltung Welzow, Poststr. 8
Raum 11

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung - Bund, Klaus-Dieter Peters, hält an jedem ersten Dienstag und an jedem dritten Donnerstag im Monat eine Renten-sprechstunde ab.

Für den Monat Februar 2010 sind folgende veränderte Sprechzeiten vorgesehen:

**Dienstag, den 09.02.2010
von 16.00 Uhr – 17.00 Uhr und am
Donnerstag, den 18.02.2010
von 14.00 Uhr – 15.00 Uhr**

Ob es sich um allgemeine Fragen zur Rentenversicherung, Hilfe bei der Klärung des Versichertenkontos oder der Ausfüllung des Rentenanspruches handelt, alle Leistungen erfolgen kostenfrei. Um Wartezeiten zu verkürzen wird um eine telefonische Terminabstimmung unter der Tel. – Nr. 03563/601 609 gebeten.

Rentenversicherung der Knappschaft, Bahn, See

Die Versichertenältesten der Bundesknappschaft im Bereich der Verwaltungsstelle Cottbus beraten und unterstützen Sie persönlich, telefonisch und kostenlos:

- zu Fragen der knappschaftlichen Rentenversicherung
- zu Fragen der knappschaftlichen Kranken – und Pflegeversicherung
- bei der Beantragung von Rehabilitationsmaßnahmen
- bei der Aufarbeitung der Rentenkonten

Ansprechpartner: Frau Christina Seidlitz
Heinrich – Heine – Str. 5 • 03119 Welzow
Tel.: 035751 / 12736

Sprechzeiten: montags 9.00 – 11.00 Uhr
oder nach Vereinbarung

Herr Kurt Noack
Liesker Weg 50 • 03119 Welzow
Tel.: 035751 / 10958

Sprechzeiten: dienstags 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr oder nach Vereinbarung

Lebenshilfe e.V.

Wohnen zu Hause

kostenfreie Wohnraumanpassung für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen

- Beratungsgespräche vor Ort
- Suche nach Finanzierungsmöglichkeiten
- Bearbeitung von Anträgen
- Abklärung baurechtlicher Fragen
- Herstellung von Kontakten zu Sanitätshäusern und Baufirmen
- Überwachung der Umbauarbeiten
- Zusammenarbeit mit professionellen Einrichtungen und Organisationen
- Abrechnung von geförderten Maßnahmen
- Dokumentation



Günter Laatz

Lebenshilfe Region Spremberg e. V.,
Heinrichstraße 10, 03130 Spremberg
Tel.: 03563 / 9 00 43,
Fax: 03563 / 60 28 65
Mail: info@lebenshilfe-spremberg.de

Die Beratungsstelle wird durch die Stadt Welzow unterstützt.

**Deutsches Rotes Kreuz
Kreisverband Niederlausitz
e.V.**

Gartenstraße 14
Tel. 03563/604963



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Betreutes Reisen für Senioren und Behinderte

**Reisen Sie mit uns vom
03.10. – 17.10. 2010**

Andalusien – Der sonnige Süden Spaniens

Hotel Riu Ferrara **** im Urlaubsparadies Torrox

Andalusien ist die südlichste Region Spaniens, ein Gebiet am Scheidepunkt von zwei Kontinenten und zwei Meeren, das durch seine kilometerlangen Sandstrände besticht.

Das Land ist von der Sonne verwöhnt.

Der Süden Spaniens besitzt ein in der Welt einzigartiges Kunst- und Kulturgut, das aus der Begegnung verschiedenster Völker entstanden ist.

Das Hotel liegt in erster Reihe an der Strandpromenade von Torrox Costa, in unmittelbarer Nähe zahlreicher Geschäfte, Cafes und Restaurants.

Es verfügt über Restaurant, Bar mit Unterhaltungsprogramm, Cafeteria, Hallenbad, Wellnessbereich, Frisör und Souvenirgeschäft. Im Außenbereich erwartet den Gast eine Gartenanlage mit Schwimmbad und Sonnenterrassen. Die Zimmer sind modern und komplett mit Sat.-TV, Klimaanlage, Mietsafe, Minibar und Föhn ausgestattet.

DRK – Service: Für die umfassende Betreuung während Ihres gesamten Urlaubes sorgt das Begleitpersonal des Deutschen Roten Kreuzes. Unsere Betreuer sind rund um die Uhr für Sie da.

Reiseveranstalter: Via – Seniorenreisen

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um vorherige Anmeldung an DRK Frau Besch Tel. 03563 / 604963

Betreutes Reisen 2010

Mehrtagesfahrten Berchtesgadener Land am Königsee Urlaub zwischen Wohlfühlen & Erlebnis

Alpenhotel „Tauernhof“, in Schönau vom 31.05.- 07.06.2010

Eingebettet in eine der schönsten Regionen Deutschlands und umgeben von einer bezaubernden Bergwelt ist das Alpenhotel „Tauernhof“, das ideale Hotel für Ihren Urlaubsaufenthalt und Ausgangspunkt für viele Rundfahrten.

Schönau liegt mit seinem malerischen Königsee inmitten einer reizvollen Hochalpenlandschaft. Der Königsee verbreitet mit seinem kristallklaren und smaragdgrünen Wasser eine einzigartige märchenhafte Stimmung.

7 x Übernachtung mit HP
Nutzung von Wellness-Bereich (Sauna, Infrarotkabine, u. Whirlpool)
Ausflüge in die Umgebung

Reiseveranstalter J. Klauck

Schöneck im Vogtland – Ferien mit Panoramablick vom 12.09. – 19.09. 2010

Inmitten des Naturparks Erzgebirge- Vogtland liegt das kleine Städtchen Schöneck, das wegen seiner besonderen Lage und der herrlichen Panoramaaussblicke auch als der „Balkon des Vogtlandes“ bezeichnet wird.

7 x Übernachtung mit HP
1 x täglich freier Eintritt ins Erlebnisbad
Ausflüge in die Umgebung

Reiseveranstalter: J. Klauck

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um vorherige Anmeldung an DRK Frau Besch Tel - 604963

Bereitschaft

SWAZ (Wasser / Abwasser)	03563/3906-0 (während der öffentlichen Dienstzeiten)
	01713105488 (außerhalb der öffentlichen Dienstzeiten)
enviaM Service – Hotline	01802040506
Entstörung	01802305070 (24h)
SpreeGas	0355 / 25357 (24h)
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	01805 582 223 640 (kostenfrei)
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst	01805 582 223 721 (0,14 € aus dem deutschen Festnetz)

Notrufnummern

Feuerwehr	112
Polizei	110
Retungsleitstelle	0355 / 6320
Gift- Notruf Berlin	030 / 1 92 40

Den Apothekennotdienstplan finden Sie auf Seite 17

Kirchen

Evangelische Kirchengemeinde Welzow



Berliner Straße 9, 03119 Welzow

Herzlich grüßen wir die Leser des Welzower Boten mit dem Monatsspruch für den Monat Februar 2010:

Die Armen werden niemals ganz aus deinem Land verschwinden. Darum mache ich dir zur Pflicht: Du sollst deinem Not leidenden und armen Bruder, der in deinem Land lebt, deine Hand öffnen.

5. Mose 15,11

Unsere Gottesdienste in der Kreuzkirche

07.02.2010 – Sexagesimae –	10.30 Uhr Gottesdienst
14.02.2010 – Estomihi –	10.30 Uhr Gottesdienst
21.02.2010 – Invokavit –	10.30 Uhr Gottesdienst
28.02.2010 – Reminiszenz –	10.30 Uhr Gottesdienst

Da uns bis Redaktionsschluss des Welzower Boten seitens des Kirchenkreises Senftenberg-Spremberg noch keine Vakanzverwaltung für den Pfarrsprengel Welzow ab 01.02.2010 benannt worden ist, kann es zu Änderungen in den Anfangszeiten und Ausfällen von Gottesdiensten kommen!

APOTHEKEN – NOTDIENSTPLAN FEBRUAR 2010

Dienstbereitschaft der Apotheken im Kreis Spremberg.
Der Dienstbereitschaftsturnus wurde von der Apothekenkammer Brandenburg angeordnet.

DATUM	DIENST VON 8:00 UHR BIS 8:00 UHR		TEL.-NR.	APOTHEKE AUS ANDEREM KREIS		TEL.-NR.
01.02.2010	Bahnhofs-Apotheke	Forst	03562/7421	Galenus-Apotheke	Cottbus Karl-Marx-Str. 14	0355/24378
02.02.2010	Turm-Apotheke	Spremberg	03563/97426	PlusPunkt-Apotheke	Cottbus Spremberger Str. 24	0355/3818310
03.02.2010	Eintracht-Apotheke	Welzow	035751/2270	Pückler-Apotheke	Cottbus W.-Seelenbinder-Ring	0355/532349
04.02.2010	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	Nord-Apotheke	Cottbus Karlstr. 94	0355/24455
05.02.2010	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94844	Herz-Apotheke	Cottbus Hermann Str. 17	0355/724083
06.02.2010	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe	03564/22060	Ahorn-Apotheke	Cottbus Heinrich-Mann-Str. 11	0355/536064
07.02.2010	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Rosen-Apotheke	Cottbus Str. d. Jugend 58	0355/422142
08.02.2010	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/91045	Sandower-Apotheke	Cottbus Sand-Haupt-Str. 15	0355/715127
09.02.2010	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Schiller-Apotheke	Cottbus K.-Liebknecht-Str. 26	0355/24688
10.02.2010	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Stöbitzer-Apotheke	Cottbus Schweriner Str. 3	0355/793887
11.02.2010	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	Stüd-Apotheke	Cottbus Thierbacher Str. 1	0355/533810
12.02.2010	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg	03563/608310	Uhland-Apotheke	Cottbus Umlandstr. 53	0355/541571
13.02.2010	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Apotheke a. Altmarkt	Cottbus Berliner Str. 53	0355/793231
14.02.2010	Bahnhofs-Apotheke	Forst	03562/7421	Apotheke a. Goethepark	Cottbus Franz-Mehring-Str. 12	0355/4869092
15.02.2010	Turm-Apotheke	Spremberg	03563/97426	Apotheke a. Klinikum	Cottbus Thiemstr. 112	0355/472090
16.02.2010	Eintracht-Apotheke	Welzow	035751/2270	Sonnen-Apotheke	Cottbus Kolkwitzer Str. 36	0355/3817817
17.02.2010	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	Apotheke i. Lausitzpark	Cottbus Neue Chaussee Str. 4	0355/541608
18.02.2010	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94844	Die Passagen-Apotheke	Cottbus Vetschauer Str. 10	0355/478040
19.02.2010	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe	03564/22060	Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus-Nord	Cottbus G.-Hauptmann-Str. 15/Südstr. 10	0355/7811210
20.02.2010	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Flamingo-Apotheke	Cottbus Bahnhofstr. 63	0355/780730
21.02.2010	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/91045	Galenus-Apotheke	Cottbus Karl-Marx-Str. 14	0355/24378
22.02.2010	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	PlusPunkt-Apotheke	Cottbus Spremberger Str. 24	0355/3818310
23.02.2010	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Pückler-Apotheke	Cottbus W.-Seelenbinder-Ring	0355/532349
24.02.2010	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	Nord-Apotheke	Cottbus Karlstr. 94	0355/24455
25.02.2010	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg	03563/608310	Herz-Apotheke	Cottbus Hermann Str. 17	0355/724083
26.02.2010	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Ahorn-Apotheke	Cottbus Heinrich-Mann-Str. 11	0355/536064
27.02.2010	Bahnhofs-Apotheke	Forst	03562/7421	Rosen-Apotheke	Cottbus Str. d. Jugend 58	0355/422142
28.02.2010	Turn-Apotheke	Spremberg	03563/97426	Sandower-Apotheke	Cottbus Sand-Haupt-Str. 15	0355/715127

Unsere Gemeindeveranstaltungen

Bibelstunde: jeden Dienstag,
19.00 Uhr – Gemeinderaum Cottbuser Str. 18
Posaunenchor: jeden Freitag,
19.00 Uhr – Gemeinderaum Cottbuser Str. 18
Frauenhilfe: Montag, 22.02.2010 –
14.30 Uhr – Gemeinderaum Ev. Kindergarten
Frauenstammtisch: Montag, 22.02.2010 –
19.00 Uhr – Pfarrhaus Welzow

Junge Gemeinde

Die Junge Gemeinde unseres Pfarrsprengels Welzow trifft sich im Februar 2010 an folgenden Tagen:
 Dienstag, 09.02.2010 – 17.00 Uhr – Pfarrhaus Welzow
 Dienstag, 23.02.2010 – 17.00 Uhr – Pfarrhaus Welzow
 Wer die Junge Gemeinde und die Jugendwartin Frau Schmuck einmal kennen lernen möchte, ist herzlich willkommen!

Gemeindekirchgeld

Liebe Gemeindeglieder, zu Beginn des neuen Jahres möchten wir wieder einmal auf die Kirchgeldzahlung hinweisen. Dies betrifft in erster Linie die Rentner sowie alle Gemeindeglieder, die keine Lohn- oder Einkommenssteuer zahlen und denen somit auch keine Kirchensteuer vom Lohn oder Einkommen abgezogen wird.
 Das freiwillige Kirchgeld kommt in vollem Umfang unserer Kirchengemeinde Welzow zugute. Erhebliche Teile des Gemeindehaushaltes können nur damit bestritten werden.
 Darum ist auch unsere Kirchengemeinde weiterhin auf Ihr freiwilliges Kirchgeld angewiesen! Und deshalb erbitten wir es auch in diesem Jahr wieder von Ihnen.

Evangelische Kirchengemeinde Proschim



Unsere Gottesdienste in der Dorfkirche Proschim

07.02.2010 – Sexagesimae – 09.00 Uhr Gottesdienst
 21.02.2010 – Invokavit – 09.00 Uhr Gottesdienst

Da bis zum Redaktionsschluss des Welzower Boten seitens des Kirchenkreises Senftenberg-Spremburg noch keine Vakanzverwaltung für den Pfarrsprengel Welzow ab 01.02.2010 benannt worden ist, kann es zu Änderungen in den Gottesdienstzeiten und Ausfällen von Gottesdiensten kommen!

Frauenkreis

Mittwoch, 17.02.2010 –
 15.00 Uhr – Pfarrhaus Proschim mit Frau Böhm
 Einstimmung auf den Weltgebetstag 2010

Junge Gemeinde

Die Junge Gemeinde des Pfarrsprengels Welzow trifft sich im Monat Februar 2010 an folgenden Tagen:
 Dienstag, 09.02.2010 – 17.00 Uhr – Pfarrhaus Welzow
 Dienstag, 23.02.2010 – 17.00 Uhr – Pfarrhaus Welzow
 Wer die Junge Gemeinde und die Jugendwartin Frau Schmuck einmal kennen lernen möchte, ist herzlich willkommen!

Evangelische Kirchengemeinde Lieske



Unsere Gottesdienste in der Dorfkirche Lieske

14.02.2010 – Estomihi – 09.00 Uhr Gottesdienst
 28.02.2010 – Reminiszenz – 09.00 Uhr Gottesdienst

Da bis zum Redaktionsschluss des Welzower Boten seitens des Kirchenkreises Senftenberg-Spremburg noch keine Vakanzverwaltung für den Pfarrsprengel Welzow ab 01.02.2010 benannt worden ist, kann es zu Änderungen in den Gottesdienstzeiten und Ausfällen von Gottesdiensten kommen!

Junge Gemeinde

Die Junge Gemeinde des Pfarrsprengels Welzow trifft sich im Monat Februar 2010 an folgenden Tagen:
 Dienstag, 09.02.2010 – 17.00 Uhr – Pfarrhaus Welzow
 Dienstag, 23.02.2010 – 17.00 Uhr – Pfarrhaus Welzow
 Wer die Junge Gemeinde und die Jugendwartin Frau Schmuck einmal kennen lernen möchte, ist herzlich willkommen!

Katholische Kirchengemeinde St. Antonius

Friedhofstr. 13 · 01963 Großräschen
 Tel.: 03 57 53 / 53 59 · Fax: 03 57 53 / 1 30 23
www.st-antonius-grossraeschen.de
info@st-antonius-grossraeschen.de

Gottesdienstzeiten im Februar 2010

**Jedes noch so geringfügige Werk
wird durch Liebe geadelt.**

Arnold Janssen

Fest der Darstellung des Herrn

Di. 02.02. 19.00 Uhr Großräschen: Messfeier

5. Sonntag im Jahreskreis

Sa. 06.02. 18.00 Uhr Welzow: Messfeier
 So. 07.02. 08.30 Uhr Altdöbern: Messfeier
 10.00 Uhr Großräschen: Messfeier

6. Sonntag im Jahreskreis

Sa. 13.02. 18.00 Uhr Altdöbern: Messfeier
 So. 14.02. 10.00 Uhr Großräschen: Messfeier

Aschermittwoch (Fast- und Abstinenztag)

Mi. 17.02. 19.00 Uhr Großräschen

I. Fastensonntag

Sa. 20.02. 18.00 Uhr Welzow: Messfeier
 So. 21.02. 08.30 Uhr Altdöbern: Messfeier
 10.00 Uhr Großräschen: Messfeier

II. Fastensonntag

Sa. 27.02. 18.00 Uhr Altdöbern: Wort-Gottes-Feier
 So. 28.02. 10.00 Uhr Großräschen: Messfeier

Es grüßt alle Leser des Welzower Boten
 Pfarrer Hans Geisler

Neuapostolische Kirche Gemeinde Welzow

Spremberger Straße 51 Hof
03119 Welzow

Gottesdienste finden im Februar 2010
sonntags 9.30 Uhr und donnerstags 19.30 Uhr statt.

Jeder ist herzlich willkommen.



Nach Redaktionsschluss eingegangen



Rückblick und Ausblick Unternehmerkreis Welzow (UKW)

Rückblick

Am 10.12.2009 fand unsere Mitgliederversammlung, die gleichzeitig den Jahresabschluss 2009 bildete, statt. 50% unserer Mitglieder waren anwesend und konnten an der festlich gedeckten Weihnachtstafel bei Glühwein und einem kleinen Imbiss den Ausführungen der Gastredner folgen. Zuvor erfolgte durch unseren Vorsitzenden die Ehrung von Herrn Heribert Gaebel für sein 30-jähriges Meisterjubiläum.

Folgende Themen standen auf der Tagesordnung:

Thema 1 - Kurzarbeitergeld

Dazu informierte uns Herr Traubach - Vertreter der Agentur für Arbeit aus Spremberg mit vielen praktischen Hinweisen.

Thema 2 - Werbemöglichkeiten im Wochenkurier

Herr Heinze - Mitarbeiter des Wochenkuriers Spremberg übergab einen Vorschlag, wie unsere Unternehmen gemeinsam mit Vattenfall Europe Mining AG in die Zeitungswerbung gehen könnte.

Anschließend fanden Diskussionen zu folgenden Themen statt:

- Organisierung und Gestaltung des Weihnachtsmarktes 2010,
- Werbemöglichkeiten für Welzower Unternehmen des UKW auf mehreren Werbetafeln,
- Antrag des UKW an Stadtverordnetenversammlung - Welzow als Modellstadt zu beantragen

Resümierend kann man sagen, dass diese Mitgliederversammlung sehr konstruktiv ablief und jeder ein Stück Hoffnung für eine gute Zusammenarbeit im Jahr 2010 bekam.

Ausblick

Um dieses Miteinander weiter zu stärken, findet unsere nächste

Mitgliederversammlung am 25.02.2010 um 19,00 Uhr statt.
Versammlungsort: Schwimmbadgaststätte Lademann in Welzow

Themen:

- Informationen der Handwerkskammer zu Fördermöglichkeiten / Förderkredite für kleinere Unternehmen
- Informationen der Bürgermeisterin Frau Zuchold

Wir laden alle Mitglieder unseres Unternehmerkrees UKW herzlich dazu ein und hoffen auf eine gute Beteiligung.

B. Hartmann
(Schriftführer UKW)

Der Unternehmerkreis lädt ein...

**Der Unternehmerkreis Welzow lädt alle
Vereinsvorsitzende(n) bzw. Vertreter der Vereine aus
Welzow**

**am 16.02.2010 um 18.00 Uhr
in das City Hotel Welzow ein.**

**Thema: Gestaltung des Weihnachtsmarktes in
Welzow 2010**

**Wir bitten um Rückmeldung
bis 10.02.2010 unter Tel.-Nr. 28158**

Veranstaltungen im City Hotel Welzow

**Die Seligkeit des Augenblicks verlängert das Leben
um 1000 Jahre.
aus Japan**

**Am 21.02.2010 ab 14.00 Uhr
Dielentanz und Hütchenball
mit den Oberländer Musikanten.**

Wir freuen uns auf ihren Besuch

**BERGBAUTOURISMUSVEREIN
„STADT WELZOW“ E.V.**

Nächste Station: Bahnhof Welzow

**Bergbautourismus-Verein eröffnet am 10. Oktober
2010 Tourismuszentrums in Welzow**

In diesem Jahr ist es so weit: Am 10. Oktober 2010 wird der ehemalige Bahnhof Welzow als neues „Zentrum für Tourismus und Kultur am aktiven Tagebau“ feierlich eröffnet. Somit beginnt nach 5 Jahren Aufbauarbeit nunmehr eine entscheidende Saison für den Bergbautourismus-Verein „Stadt Welzow“ e.V. Die ersten Termine, die Tourismusmesse in Cottbus und die Teilnahme an der Internationalen Grünen Woche liegen bereits hinter den Machern in Welzow. Erster Höhepunkt im Tourismusjahr ist der „Tag der offenen Tür“ am 28. Februar in den Räumen des Rathauses. Dort werden sich Partner und Freunde des Bergbautourismus mit Ihren aktuellen Angeboten präsentieren.

Die „Welzower Bergbautour“ wird auch in diesem Jahr am letzten Sonntag im April stattfinden. Am 25. April haben Interessierte dann die Möglichkeit, alle Touren des Vereins zu testen, und das mit attraktiven Rabattangeboten. Der Tag soll in erster Linie das Interesse an den landschaftlich einmaligen Routen wecken. Wer nicht selbst aktiv werden

will, hat die Chance, sich an den zahlreichen Präsentationsständen zu informieren oder dem abwechslungsreichen Kulturprogramm von Künstlern der Region zu lauschen.

Welzower Vereine und Institutionen sorgen außerdem für ausreichend Kurzweil insbesondere für die jüngsten Besucher, mit Bastelstraße, Kinderschminken und vielem anderen mehr. Im Mai startet dann die Tourensaison in den aktiven Vattenfall-Tagebau Welzow-Süd. Bis Oktober gibt es jeden Samstag verschiedene Touren mit dem Rad, dem Quad, dem Jeep, zu Fuß oder mit dem Mannschaftstransportwagen zu den Baggern und in die immer neue Landschaft im Wandel.

Das Chorkonzert am Tagebau hat mittlerweile einen festen Platz im Veranstaltungskalender der Region. Am 4. Juli bekommen Besucher in einer außergewöhnlichen Kulisse musikalische Leckerbissen geboten. Diese Tradition zum „Tag des Bergmanns“ soll in den nächsten Jahren weiter ausgebaut und erweitert werden.

Die nächste Ausgabe erscheint am 01.03.2010.

Redaktionsschluss ist der 15.02.2010!

Anzeigen

Anzeigenschluss ist der **19.02.2010.**

Anzeigen bitte an die Druckerei Greschow,
Telefon (035751) 28158,
E-Mail: info@druckerei-greschow.de

Geschenk-Idee

Laser-Workshop

Laser-Sachen - selber machen

**Produzieren Sie Ihre eigenen Geschenkideen
aus Papier, Holz, Acryl, Folie...**

*Wir stellen Ihnen einen hochtechnologischen Laser zur Verfügung, und
unterstützen Sie mit unserem Wissen in Grafik und Design.*

Ansprechpartner: Claudia Moll

Tel.: 035751/ 16 90 21 * Funk 0171/ 51 42 092 * www.lfabris.de

Veranstaltungsort: Letter-Shop * Schillerstraße 10 * 03119 Welzow



Landfleischerei Proschim

Sehr geehrte Kunden,

probieren Sie in unserem Fachgeschäft in Welzow die Fleisch- und Wurstspezialitäten aus eigener Produktion. Das verarbeitete Kalb und Rind ist aus eigener Aufzucht. Probieren Sie unser reichhaltiges Leistungsangebot!

- achten Sie auf unsere abwechslungsreichen Tages- und Wochenangebote
- wochentags Frühstück ab 7.30 Uhr und Mittagstisch ab 11.00 Uhr
- bei Ihrer Partyvorbereitung steht Ihnen unser qualifiziertes Fachpersonal mit Rat und Tat zur Seite
- wir fertigen für Sie, in liebevoller Handarbeit, individuelle Präsente an

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihre Landfleischerei Proschim!

Sie finden uns auch im Internet unter: www.landwirte-proschim.de

Herzlich willkommen im neuen Zubause



LAUSITZER
BeWoGe
Straße des Kindes 2
03130 Spremberg
OT Schwarze Pumpe
Telefon: (03564) 39740
Telefax: (03564) 397499
www.lausitzer-bewoge.de
info@lausitzer-bewoge.de

**Wir bieten mehr als nur
ein Dach über dem Kopf:**

- Moderne Wohnungen in ansprechender Lage in und um Welzow
- Wohnsiedlungen mit individuellem Charakter, ruhiges, grünes und kinderfreundliches Umfeld
- Möblierte Wohnungen
- Serviceangebot für unsere Senioren



Geräumige 3-Raum-Wohnung in der
Franz-Mehring-Straße 5 in Welzow:
Küche und Bad mit Fenster, gefliest
Wohnräume mit Laminat, Keller, Garage

Wfl. ca. 111,72 qm, 1.Obergeschoss
KM 480,40 Euro zzgl. NK 183,22 Euro

Lausitz Touristik



BUSREISEN 2010

01.04.-05.04.	Ostern im Bayerischen Wald	399,-
02.04.-06.04.	Ostern an Mosel & Rhein	375,-
09.04.-11.04.	Fahrt ins Blaue – Saisoneroöffnung	225,-
12.04.-18.04.	Urlaub am Gardasee	389,-
17.04.-20.04.	Blumenpracht in Flandern (Genter Floralien)	390,-
18.04.-22.04.	Sonneninsel Fehmarn	429,-
21.04.-25.04.	Tulpenblüte Holland mit Blumenkorso	465,-
24.04.-08.05.	Kur Kolberg/polnische Ostsee	ab 865,-
27.04.-02.05.	Metropolen der Donau - Bratislava-Budapest-Wien	459,-
01.05.-07.05.	Insel Usedom	549,-
04.05.-12.05.	Urlaubsträume in Istrien	545,-
07.05.-09.05.	Hamburger Hafengeburtstag	199,-
08.05.-10.05.	Muttertagsfahrt nach Halle mit Konzert der „Amigos“	259,-

TAGESFAHRTEN

13.02.	Skivergnügen in Oberwiesenthal	25,-
14.02.	Kaffeeahrt ins Blaue zum Valentinstag	40,-
24.02.	Infofahrt Teplice/CZ	27,-
03.03.	Infofahrt Bad Flinsberg/Polen	27,-
06.03.	Berlin mit Musical "Schuh des Manitu"	ab 82,-
06.03.	Holiday on Ice in Berlin	ab 55,-
06.03.	Best of Musical in Leipzig	ab 86,-
08.03.	Frauentag vor den Toren Berlins	56,-
09.03.	Frauentag in der Schwartenbergbaude	49,-
14.03.	Holiday on Ice in Berlin	ab 55,-
04.04.	Operette Dresden "Der Vetter aus Dingsda"	75,-

Vorschau:

18.04.	Flottenparade in Potsdam	57,-
01.05.	Dresden mit Dampferparade	56,-
21.08.	Potsdamer Schlössernacht	89,-

Sichern Sie sich jetzt die begehrten Plätze!

Reisebüro Welzow, Spremberger Str. 63 ☎ (035751) 133 10

Rollläden Markisen Jalousien
Insektenschutz

Fa. Peter Lehmann

Lindenallee 12

02979 Elsterheide OT Kl. Partwitz

Tel. 035751 12221 Fax: 035751 12320

E-Mail: Rolladen.Lehmann@t-online.de

Reparatur
Verkauf
Montage

Ein herzliches Dankeschön an alle,
die uns anlässlich unserer

Goldenen Hochzeit

mit Blumen, Glückwünschen und
Präsenten erfreuten.

Besonderer Dank geht an unsere
Kinder, Enkel und Urenkel sowie deren
Angehörige.

Dank der Bürgermeisterin Frau Birgit Zuchold und ihrer
Mitarbeiterin Frau Bärbel Dabow für die persönlich
überbrachten Glückwünsche der Stadtverwaltung und
für das Glückwunschsreiben des Landesvaters
Matthias Platzek. Auch Dank für weitere Glückwünsche
von Nachbarn, Verwandten und Bekannten sowie für
die liebevolle Bewirtung durch die Badgaststätte Dirk
Lademann.

Hanni und Wolfgang Hilscher

29. Dezember 2009




**Der mobile
Hausmeister**
Service rund um Haus, Hof und Garten

Sven Szerement

Kochstr. 10
03119 Welzow

0172 93 25 063

- Objektbetreuung
- kleinere Baudienstleistungen
- Reparaturen
- Gartenpflege
- Winterdienst
- Transporte, Umzüge und Entrümpelungen
- Reinigungsdienst
- Elektroinstallation iRG

Streusalz, lose nur 0,40 € pro Kilo!

*Lassen Sie mich Ihre gute Fee sein.
Übernehme Ihre Arbeiten im Haushalt.*

Birgit Michalak
A.-Bebel-Straße 5 • 03103 Neupetershain
Tel.: 03 57 51/1 56 70 + 0173/5 61 43 77

WAHNSINNS Angebote!!

HU+AU+
Umweltplakette
Jeden Montag
im Februar/ März
für
NUR 65,- €*

*gilt nur für Benzin

Reparatur, Teile, Service:
Jetzt ganz einfach mit
0,0% finanzieren.

Wir machen, dass es fährt.
www.go1a.com



Fahrzeugtechnik
Silvio Balting

Spremberger Straße 70

03119 Welzow
Tel./Fax 03 57 51 / 2 82 83

Die Profis für Reinigung und Entsorgung



- Rohr- und Kanalreinigung
- TV-Inspektion

- Dichtheitsprüfung und Sanierung von Sammelgruben
- Fäkalienentsorgung

☎ 0800 58 29 000 (gebührenfrei)

Lidzba Reinigungsgesellschaft mbH • Am Seegraben 14 • 03058 Groß Gaglow



Bestattungshaus Ute Schöder GmbH

Bestattermeisterin

Tag und Nacht: Tel.: (0 35 63) 9 23 49
Friedrichstr. 1a - Spremberg (am Busbahnhof)

DANKSAGUNG

*Es ist schwer einen lieben Menschen zu verlieren
und wohltuend so viel Anteilnahme zu erfahren.*

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch stillen Händedruck, herzlich geschriebene Worte, für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft beim Abschied von

Hans Joachim Morling

möchten wir uns auf diesem Wege recht herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt der Wachstation des Krankenhauses Spremberg, der Diakoniestation in Welzow, dem Club Goldener Herbst, Frau Dominik, der Gewerkschaft, sowie dem Bestattungsunternehmen Tannenhauer.

Im Namen aller Angehörigen
Ehefrau Anneliese Morling

Welzow, im Januar 2010

Nach kurzer Krankheit verstarb



Wilfried Scheibe

*8.2.1941 † 7.1.2010

In stiller Trauer
**Schwägerin Waltraud
und Wolfgang**

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung fand in aller Stille statt.
 Welzow, im Januar 2010

*Je schöner und voller die Erinnerung,
desto schwerer ist die Trennung.
Aber die Dankbarkeit verwandelt die
Erinnerung in eine stille Freude.
Man trägt das vergangene Schöne nicht wie
einen Stachel,
sondern wie ein kostbares Geschenk in sich.*

Dietrich Bonhoeffer

Pflege mit

Private Häusliche Krankenpflege Schwester Ingeborg Karnaß

Dorfstraße 16 - 01983 Allmosen - Telefon/Fax 035753/14538
 alle Kassen und Privat

Ich garantiere Ihnen liebevolle und fachgerechte Betreuung!
 Unser Angebot umfasst folgende Leistungen:

- Grundpflege, d.h. Waschen, betten, Nahrung reichen
- Behandlungspflege, d.h. Verbände, spritzen
- Hauswirtschaftliche Versorgung, d.h. Heizen, Einkäufe, Wohnung säubern...
- Bereitstellung von Pflegehilfsmitteln
- weitere Dienstleistungen nach Ihren Wünschen

Wir bieten Ihnen qualifizierte Beratungen zur Pflege Ihrer Angehörigen im eigenen Haushalt an. Für ein beratendes Gespräch stehen wir Ihnen selbstverständlich gerne zur Verfügung.

Wir sind für Sie erreichbar - täglich 24 Stunden.



Diakoniestation Welzow gGmbH

Wir helfen Ihnen!

-  Häusliche Krankenpflege
-  Hauswirtschaftliche Hilfe
-  Tagespflege
-  Essen auf Rädern
-  Begleitsdienst
-  Soziale Beratung
-  Betreuungsgruppen

**Cottbuser Str. 18
 03119 Welzow
 Tel. 03 57 51 / 1 29 25
 Fax 03 57 51 / 2 78 01**

Wenden Sie sich an uns, wenn Sie pflegerische Unterstützung benötigen oder Informationen und Beratungen wünschen. Unsere Mitarbeiter und Krankenschwestern sind täglich für Sie da und helfen Ihnen gern.

Schwarze Elster Recycling

- Verwertung von Bau- und Gewerbeabfällen
- Containerdienst
- Wertstofferrfassung und Sortierung
- Entsorgung von Fettabscheidern
- maschinelle Straßenreinigung
- Annahme/Kompostierung von Grünabfällen
- Verkauf von Kompost, Rindenmulch
- Lieferung v. Oberboden u. Recyclingmaterial
- Ansprechpartner von 06.00 - 22.00 Uhr vor Ort

Schwarze Elster
 Recycling GmbH
 Birkenweg 20
 D-01983 Großbräschen

Tel.: 035753 260-200 www.schwarze-elster-recycling.de
 Fax: 035753 260-2038

Fa. Roland Tolkendorf

Handwerksmeisterbetrieb für

- Fax- und Telefontechnik
- SAT- und Antennenanlagen
- Videoüberwachungsanlagen
- Türsprechanlagen
- Computertechnik



03139 Schwarze Pumpe, Lindenweg 14
 Telefon: 0 35 64/ 31 61 97 Fax: 0 35 64/ 31 61 98

Erläuterung des Einkommensbegriffes

§ 7 Einkommen

- (1) Einkommen im Sinne dieser Satzung ist die Summe der positiven Einkünfte der Eltern nach § 2 Abs. 1 und 2 des Einkommensteuergesetzes des letzten Kalenderjahres. Das anzurechnende Einkommen ergibt sich aus dem jährlichen Bruttoeinkommen sowie den sonstigen Einkünften abzüglich Einkommens- und Kirchensteuer, Solidaritätsbeitrag, Arbeitnehmeranteile an den Beiträgen für die Sozial- und Pflegeversicherung und Werbungskosten. Ein Ausgleich von positiven Einkünften mit Verlusten aus anderen Einkommensarten bzw. mit Verlusten des zusammen veranlagten Ehegatten ist nicht zulässig.
- (2) Maßgebend für das anzurechnende Einkommen bei Selbständigen ist der Gesamtbetrag der Einkünfte und sonstigen Einkünften abzüglich Betriebsausgaben, Einkommens- und Kirchensteuer, Solidaritätszuschlag, die Vorsorgeaufwendungen bzw. die Sozialabgaben, die Werbungskosten, die Sonderausgaben nach § 10 EStG und die außergewöhnlichen Belastungen nach § 33 EStG. Bei Selbständigen, welche ohne eigenes Verschulden noch keinen Einkommensteuerbescheid erhalten haben, ist von einer Selbsteinschätzung auszugehen.
- (3) Zu den sonstigen Einkünften gehören alle Geldbezüge, die die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit erhöhen. Zu den sonstigen Einkünften gehören u.a.:
 - Einkünfte aus Vermietung und Verpachtung sowie aus Kapitalvermögen abzüglich damit in Zusammenhang stehender Werbungskosten
 - Einnahmen nach dem SGB III Arbeitsförderungsgesetz (u.a. Arbeitslosengeld I, Unterhaltsgeld, Überbrückungsgeld, Kurzarbeitergeld, Konkursausfallgeld, Schlechtwettergeld)
 - Leistungen nach anderen Sozialgesetzen, u.a. SGB II Grundsicherung für Arbeitssuchende, SGB XII Sozialhilfe, sowie Krankengeld, Übergangsgeld, Verletzengeld
 - Bundeselterngeld ab dem nicht anrechenbaren Betrag nach § 10 BEEG
 - Leistungen nach dem Beamtenversorgungsgesetz, dem Wehrgesetz und dem Unterhaltsgesetz
 - Entschädigung für Verdienstausschlag
- (4) Den Einkünften werden nicht angerechnet:
 - Wohngeld
 - Eigenheimzulage
 - Bafög, BAB und Lehrlingsentgelt als Einkommen unterhaltsberechtigter Kinder
 - Mutterschaftsgeld gem. § 10 BEEG und Pflegegeld gem. § 13 SGB XI
- (5) Bei Lebensgemeinschaften sowie Wohn- und Wirtschaftsgemeinschaften werden bezüglich der Einkommensberechnung wie Ehepaare behandelt, sofern sie Eltern des Kindes sind. Das Einkommen von Lebenspartnern ohne kintschaftsrechtlichen Bezug zum Kind bleibt unberücksichtigt.
- (6) Unberücksichtigt bleibt das Einkommen des nachweislich nicht mit dem Kind zusammen lebenden Elternteils. Hier werden zur Berechnung ersatzweise die festgelegten Unterhaltszahlungen herangezogen. Gleiches gilt auch für

nachweislich getrennt lebende Ehepartner.

- (7) Verzichten Eltern auf die Unterhaltszahlungen für das/die im Haushalt lebende/-n Kind/Kinder, so wird nach § 2 Unterhaltsvorschußgesetz in der seit 21.12.2007 gültigen Fassung (BGBl I S. 3194) der nach Absatz 1 oder Absatz 2 dieser Vorschrift in der jeweiligen Altersstufe maßgebliche Mindestunterhalt hinzugerechnet.
- (8) Wird kein positives Einkommen nachgewiesen, ist der Mindestbeitrag in der entsprechenden Betreuungsform unter Berücksichtigung der vereinbarten Bereuungszeit zu entrichten.

§ 8 Erklärung zum Elterneinkommen

- (1) Die Einkommensermittlung erfolgt auf der Grundlage einer Erklärung zum Elterneinkommen unter Vorlage geeigneter Einkommensnachweise. Geeignete Einkommensnachweise sind:
 - Lohnsteuerbescheinigung
 - Bewilligungsbescheid der Agentur für Arbeit
 - Bescheid über Leistungen der Grundsicherung
 - Einkommenssteuerbescheid
 - lückenlos vom Arbeitsgeber ausgestellte Verdienstnachweise
- (2) Selbstständige, die noch keinen Einkommenssteuerbescheid erhalten haben, müssen im ersten Jahr ihr Einkommen, soweit dies möglich ist, unter Vorlage geeigneter Unterlagen selbst einschätzen.
- (3) Die Erklärung zum Elterneinkommen ist von den Eltern unter Vorlage der vorstehend genannten Einkommensnachweise bei der Aufnahme eines Kindes spätestens bis zum Ende des Aufnahmemonats beim Träger abzugeben.
- (4) Bei bestehenden Betreuungsverträgen haben die Eltern einmal pro Jahr ihr Einkommen gegenüber dem Träger nachzuweisen.
- (5) Weisen die Eltern trotz Aufforderung zum angegebenen Termin gegenüber dem Träger der Einrichtung ihr Jahreseinkommen nicht nach, zahlen sie für ihr(e) Kind(er) unter Berücksichtigung der jeweiligen Betreuungsform und Betreuungszeit den Höchstbetrag. Haben die Eltern die verspätete Vorlage der Einkommensunterlagen zu vertreten und ergibt sich aus dem Nachweis ein geringerer Elternbeitrag, wird der so errechnete Elternbeitrag erst ab dem auf die Abgabe folgenden Monat festgesetzt.
- (6) Änderungen der wirtschaftlichen oder familiären Situation sind unverzüglich, innerhalb eines Monats, bei der Stadt Welzow anzuzeigen. Die sich hieraus ergebenden Veränderungen werden ab bekannt werden bei der Stadt Welzow mit einem neuen Beitragsbescheid festgesetzt. Unterbleibt diese Mitteilung oder machen die Personensorgeberechtigten vorsätzlich oder fahrlässig unrichtige oder unvollständige Angaben zu Sachverhalten, die den Rechtsanspruch des Kindes oder die Höhe des Beitrages betreffen, so ist die Stadt Welzow auch rückwirkend berechtigt, Elternbeiträge neu festzusetzen und zu unrecht erhaltene Beitragsvorteile nachzuverlangen.

Stadt Welzow mit Ortsteil Proschim

Gilt für die Tagespflege und alle kommunalen Einrichtungen der Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim



Bekanntmachung

Gemäß § 17 KitaG Brandenburg in Verbindung mit den §§ 7 und 8 Kita-Satzung der Stadt Welzow sind von den Personensorgeberechtigten, deren Kinder eine Kindereinrichtung oder eine Tagespflegereinrichtung besuchen, entsprechend ihrer wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit, Elternbeiträge zu entrichten.

Für alle Personensorgeberechtigten, deren Kinder eine kommunale Kindereinrichtung in der **Stadt Welzow** besuchen bzw. eine Tagespflegestelle in Anspruch nehmen, erfolgt die Überprüfung der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit zum **31.03.10**. Dazu werden Sie gebeten, die nachfolgende Erklärung, **vollständig ausgefüllt und mit allen erforderlichen Einkommensnachweisen** bis zum **31.03.2010** bei der Stadt Welzow Poststraße 8, Kindereinrichtungen, 03119 Welzow einzureichen.

Einkommensnachweise sind auf der Grundlage der §§ 7 und 8 KiTa-Satzung der Stadt Welzow, wie umseitig abgedruckt beizubringen.

Erklärung zum Elterneinkommen

Familie _____

Name, Vorname des Kindes	Geb.-Datum	Einrichtung	wievielte Kd. d. Familie

Verbindliche Erklärung zum Elterneinkommen

Erläuterung: Ehegatten können eine getrennte oder eine gemeinsame Erklärung abgeben.

1. Angaben zur Person des Vaters / Personensorgeberechtigten

Name: _____ **Vorname:** _____

Wohnort / Straße: _____

Einkommen: _____

2. Angaben zur Person der Mutter / Personensorgeberechtigten

Name: _____ **Vorname:** _____

Wohnort / Straße: _____

Einkommen: _____

Ich / wir versichere / n, dass meine / unsere Angaben richtig und vollständig sind.

Ort, Datum

Unterschrift / en

Wir weisen darauf hin, dass nur vollständig ausgefüllte und nachweislich belegbare Unterlagen bearbeitet werden können!

Sollte der Termin 31.03.10 ohne Angabe von Gründen nicht eingehalten werden, wird entsprechend § 8 Abs. 5 der Satzung über die Betreuung der Kinder der Höchstbetrag festgesetzt.

Beachten Sie bitte die zugehörige Erläuterung des Einkommensbegriffes.

